



Ordre des travailleurs sociaux  
et des thérapeutes conjugaux  
et familiaux du Québec

**L'HUMAIN.** AVANT TOUT.

**Le référentiel d'évaluation et de reconnaissance des compétences des personnes formées à l'étranger voulant exercer la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec**

**Bilan de la formation et de l'expérience professionnelle en travail social au regard de l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social dans le contexte québécois**

**Questionnaire d'autoévaluation**

Version mise à jour en juin 2015

---

© **Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, 2013**

**Avis relatif au droit de propriété intellectuelle**

Éduconseil inc., titulaire du droit d'auteur sur le présent document, cède son droit d'auteur en faveur de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec. Cette cession de droit ne vaut que pour les activités de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec se rapportant à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social et l'est pour son usage exclusif.

Éduconseil inc. se réserve tout droit relatif aux éléments de contenu du document étant liés au modèle conceptuel intégré de son œuvre intitulée *L'élaboration de référentiels propres à l'énoncé et à la gestion des compétences liées à l'exercice d'une profession au Québec*, publiée en février 2012. Par conséquent, Éduconseil inc. se réserve tout droit relatif à l'application des méthodes, concepts, principes et procédés caractérisant son modèle conceptuel intégré, ce qui inclut la création d'un document similaire au présent document ainsi que de tout autre document pouvant être associé au modèle.

---

---

## Table des matières

Présentation .....	1
Partie I Les renseignements généraux.....	3
Partie II La formation initiale universitaire et la formation continue en travail social.....	5
Partie III Le contexte lié à l'acquisition de l'expérience professionnelle en travail social .....	13
Partie IV L'expérience professionnelle acquise dans la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social .....	21
Partie V La participation à l'évolution et au rayonnement du travail social .....	29
Partie VI La connaissance du contexte d'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec.....	35
Partie VII Les renseignements complémentaires utiles pour l'analyse de la demande d'admission et la signature du bilan .....	37
Partie VIII La liste des documents à fournir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec attestant de la formation et de l'expérience professionnelle.....	39
Annexe Glossaire.....	43



## Présentation

Le présent questionnaire d'autoévaluation a pour but de vous permettre d'établir le bilan de votre formation et de votre expérience professionnelle en travail social au regard des exigences de l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec. Il est destiné aux personnes formées à l'étranger voulant exercer la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec. À ce sujet, il faut voir que si vous êtes titulaire d'un diplôme d'État d'assistant de service social obtenu sur le territoire de la France, vous n'avez pas à remplir le questionnaire. Vous devez plutôt vous reporter à la première note exposée au bas de la page pour savoir ce qu'il y a lieu de faire dans votre situation<sup>1</sup>.

Par contre, si vous n'êtes pas titulaire d'un tel diplôme, vous devez remplir le questionnaire, lequel se divise en huit parties, qui se présentent comme suit.

- Partie I Les renseignements généraux
- Partie II La formation initiale universitaire et la formation continue en travail social
- Partie III Le contexte lié à l'acquisition de l'expérience professionnelle en travail social
- Partie IV L'expérience professionnelle acquise dans la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social
- Partie V La participation à l'évolution et au rayonnement du travail social
- Partie VI La connaissance du contexte d'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec
- Partie VII Les renseignements complémentaires utiles pour l'analyse de la demande d'admission et la signature du bilan
- Partie VIII La liste des documents à fournir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec attestant de la formation et de l'expérience professionnelle

Le questionnaire s'inscrit dans la suite logique de ce qui est attendu de votre part en prévision de l'analyse de votre demande d'admission à titre de travailleuse sociale ou de travailleur social à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (OTSTCFQ), tel que stipulé dans le document intitulé *Conditions et procédure d'admission à l'OTSTCFQ en vertu d'une reconnaissance d'équivalence de diplôme et de formation*, disponible dans le site Internet de l'Ordre<sup>2</sup>. Nous vous invitons à lire attentivement ce document avant de commencer à remplir le questionnaire. De fait, vous y trouverez toute l'information utile au regard des démarches à faire et des obligations à satisfaire pour pouvoir présenter à l'Ordre un dossier complet en soutien à votre demande d'admission. Entre autres choses, vous y apprendrez ce qu'il y a lieu de faire pour assurer la traduction des documents requis qui sont rédigés dans une langue autre que le français ou l'anglais de même que pour remplir les exigences relatives à la connaissance de la langue française<sup>3</sup>. Vous y apprendrez en outre la façon d'obtenir une évaluation comparative de vos études effectuées hors du Québec, auprès du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI).

1. Si vous vous êtes titulaire d'un diplôme d'État d'assistant de service social obtenu sur le territoire de la France, votre demande d'admission sera traitée en conformité avec le Règlement sur la délivrance d'un permis de travailleur social de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec pour donner effet à l'arrangement conclu par l'Ordre en vertu de l'Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles. Ce règlement ainsi que le formulaire d'admission approprié à votre situation sont disponibles dans le site Internet de l'Ordre [www.otstcfq.org]. De plus, vous pouvez avoir accès à de plus amples renseignements sur la procédure à suivre en ce qui vous concerne et obtenir le formulaire d'admission en vous adressant à l'Ordre au moyen du courriel à l'adresse suivante : info.general@otstcfq.org, ou à l'aide du téléphone aux numéros suivants : 1 514 731-3925, poste 0 ou 1 888 731-9420, poste 0.
2. ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC [www.otstcfq.org].
3. Notons que les grandes lignes des exigences relatives à ces éléments sont présentées dans la huitième partie du questionnaire.

Le questionnaire a été conçu en conformité avec le Règlement sur les normes d'équivalence pour la délivrance d'un permis de travailleur social de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, disponible dans le site Internet de l'Ordre. Il a été conçu également à partir du document intitulé *Le référentiel d'activité professionnelle lié à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec*<sup>4</sup>, produit par l'Ordre en 2012 et disponible dans son site Internet. Ce document contient des renseignements au sujet de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social de même que des conditions et des exigences liées à son exercice dans le contexte québécois. Il contient de plus un glossaire, inclus en annexe dans le présent questionnaire, qui fait état du sens donné à certaines expressions utilisées au Québec relativement à l'exercice de la profession.

Par ailleurs, vous devez savoir que les renseignements que vous donnerez au sujet de votre formation et de votre expérience en travail social, comme les autres renseignements que vous aurez fournis à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec à l'appui de votre candidature, seront analysés par le comité des admissions et des équivalences de l'Ordre. Cela permettra d'établir la possibilité de recommander ou non, à votre intention, l'accès au permis d'exercice de la profession et, le cas échéant, de définir la voie à suivre pour donner suite à votre demande d'admission à l'Ordre. Ainsi, puisque la production du bilan de votre formation et de votre expérience en travail social est déterminante pour la suite du processus d'admission à l'Ordre, vous devez porter un jugement juste et honnête sur votre situation professionnelle. Vous devez aussi garder en tête que vous devrez fournir à l'Ordre les preuves de la formation et de l'expérience professionnelle que vous aurez décrites en réponse aux questions comprises dans le questionnaire. Aussi la liste des documents que vous devez faire parvenir à l'Ordre à ce sujet fait-elle l'objet de la huitième partie du questionnaire. À cet égard, nous vous invitons à vous reporter au libellé lié à la signature du bilan à la septième partie du questionnaire qui fait l'objet d'une déclaration officielle de votre part.

Au moment de remplir le questionnaire, vous devez lire attentivement chacune des questions. Puis, pour y répondre, à moins d'une indication contraire, il s'agit de cocher les seuls éléments qui correspondent à votre situation et, le cas échéant, d'accorder une attention particulière aux demandes de précision associées à une partie des questions. Il se peut que vous ayez, à certains moments, le sentiment d'avoir déjà répondu à une question. Dans ce cas, dites-vous que l'information demandée vise le contexte particulier entourant la question. L'intérêt de poser les questions de cette façon est toujours celui de vous permettre de fournir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec les renseignements les plus complets possibles sur votre formation et votre expérience professionnelle. À ce propos, il faut voir que vous pouvez porter à l'attention de l'Ordre le nombre voulu d'éléments dans la réponse aux questions qui supposent une énumération, et ce, en copiant autant de fois les libellés de réponse. La situation en ce sens se présente pour les questions 1, 3, 7, 18, 27.1, 29.1, 30.1, 32.2, 33.1 et 34.1. De même, vous pouvez inscrire, dans l'espace réservé pour ce faire à la fin du questionnaire, des remarques ou des commentaires permettant de signaler à l'Ordre tout fait que vous jugez bon de porter à son attention au regard de votre formation et de votre expérience professionnelle en travail social.

Pour toute question relative à la compréhension du questionnaire, vous pouvez communiquer avec l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, au moyen du courriel à l'adresse suivante : [info.general@otstcfq.org](mailto:info.general@otstcfq.org), ou à l'aide du téléphone aux numéros suivants : 1 514 731-3925, poste 0 ou 1 888 731-9420, poste 0. Vous pouvez également vous reporter au site Internet de l'Ordre au [www.otstcfq.org](http://www.otstcfq.org).

Enfin, nous vous remercions de prendre le temps de remplir le questionnaire et nous vous assurons que l'Ordre traitera en toute confidentialité les renseignements que vous y inscrirez.

---

4. ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC, *Le référentiel d'activité professionnelle lié à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec*, Montréal, OTSTCFQ, 2012, 79 p.





## Partie II La formation initiale universitaire et la formation continue en travail social

La présente partie du questionnaire vise à recueillir des renseignements sur la formation initiale universitaire que vous avez suivie en vue d'exercer des responsabilités professionnelles relatives au travail social. Elle vise aussi à recueillir des renseignements sur la formation continue que vous avez suivie pour vous soutenir dans l'exercice de ces responsabilités professionnelles, au-delà de votre formation initiale.

1. Détenez-vous un ou des diplômes liés à un programme d'études universitaires en travail social ou liés à une ou des disciplines apparentées au travail social ?

Oui   
Veuillez fournir  
l'information demandée  
pour chacun des  
programmes suivis.

Non   
Passez à la  
question 4.

- Nom du programme : \_\_\_\_\_
- Nom du diplôme : \_\_\_\_\_
- Année d'obtention : \_\_\_\_\_
- |  |  |   |
|--|--|---|
| – Ce diplôme est-il lié à des études universitaires en travail social ou à une ou des disciplines apparentées au travail social ?            | Diplôme lié à des études universitaires en travail social<br><input type="radio"/> | Diplôme lié à une ou des disciplines apparentées au travail social<br><input type="radio"/> |
| – Ce diplôme donne-t-il accès à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social dans le pays où il a été délivré ? | Oui <input type="checkbox"/>   | Non <input type="checkbox"/>  |
- Établissement d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Ville : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Langue d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Période des études : de (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
- Nom du programme : \_\_\_\_\_
- Nom du diplôme : \_\_\_\_\_
- Année d'obtention : \_\_\_\_\_
- |  |  |   |
|--|--|---|
| – Ce diplôme est-il lié à des études universitaires en travail social ou à une ou des disciplines apparentées au travail social ?            | Diplôme lié à des études universitaires en travail social<br><input type="radio"/> | Diplôme lié à une ou des disciplines apparentées au travail social<br><input type="radio"/> |
| – Ce diplôme donne-t-il accès à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social dans le pays où il a été délivré ? | Oui <input type="checkbox"/>   | Non <input type="checkbox"/>  |
- Établissement d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Ville : \_\_\_\_\_

- Pays : \_\_\_\_\_
- Langue d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Période des études : de (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
- Nom du programme : \_\_\_\_\_
- Nom du diplôme : \_\_\_\_\_
- Année d'obtention : \_\_\_\_\_
- Ce diplôme est-il lié à des études universitaires en travail social ou à une ou des disciplines apparentées au travail social ?  

Diplôme lié à des études universitaires en travail social	Diplôme lié à une ou des disciplines apparentées au travail social
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
- Ce diplôme donne-t-il accès à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social dans le pays où il a été délivré ?  

Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
------------------------------	------------------------------
- Établissement d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Ville : \_\_\_\_\_
- Pays : \_\_\_\_\_
- Langue d'enseignement : \_\_\_\_\_
- Période des études : de (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## 2. Au cours de votre formation initiale universitaire, avez-vous suivi de la formation théorique portant sur les objets suivants ?

Si vous avez reçu de la formation sur les objets en cause, veuillez inscrire le nombre d'heures de formation théorique (cours, séminaire, etc.) que vous avez reçue. Si vous n'avez pas reçu de formation sur les objets en cause, veuillez inscrire zéro dans la colonne portant sur le nombre d'heures.

### Objet de formation

### N<sup>bre</sup> d'heures de formation théorique

- |   |       |
|---|-------|
| ➤ Les méthodes d'intervention en travail social auprès des individus, des couples, des familles et des collectivités, dont les clientèles vulnérables, non volontaires ou difficiles à joindre, ce qui inclut l'évaluation du fonctionnement social (évaluation psychosociale) ainsi que la planification, la réalisation et l'évaluation de l'intervention | _____ |
| ➤ La politique sociale, les systèmes sociaux, les institutions socioéconomiques, la représentation sociopolitique et la défense des droits  | _____ |
| ➤ Les champs de pratique et les problèmes sociaux, dont leurs répercussions sur les individus, les couples, les familles, les groupes et les collectivités  | _____ |
| ➤ Les méthodes d'analyse des pratiques et les méthodes de recherche   | _____ |
| ➤ Le processus de consultation et de supervision, l'encadrement des équipes de travail et la résolution des conflits  | _____ |

3. Au cours de votre formation initiale universitaire, avez-vous réalisé des stages de formation pratique ?

Oui   
 Veuillez fournir  
 l'information demandée  
 pour chacun des stages  
 réalisés.

Non   
 Passez à la  
 question 4.

➤ Titre du stage : \_\_\_\_\_

– Nom du programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_

- Objets de formation visés par le stage :  L'évaluation du fonctionnement social (évaluation psychosociale)
- La planification d'une intervention en travail social
- La réalisation d'une intervention en travail social
- L'évaluation d'une intervention en travail social
- La gestion de sa pratique professionnelle en travail social
- La rédaction professionnelle en travail social
- Autres objets, précisez : \_\_\_\_\_

– Organisme où le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_

– Clientèle visée par le stage : \_\_\_\_\_

– Durée, en nombre d'heures, du stage : \_\_\_\_\_

– Année : \_\_\_\_\_

– La personne qui a supervisé le stage possédait-elle une formation en travail social ou, alors, exerçait-elle la profession de travailleuse sociale ou travailleur social ? Oui  Non

– Avez-vous à votre disposition un document officiel qui fait état de votre participation à ce stage (contrat ou convention de stage, rapport d'évaluation de la personne qui a supervisé le stage, etc.) ? Oui  Non

– Ce stage apparaît-il sur le relevé de notes officiel qui est rattaché au programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé ? Oui  Non

➤ Titre du stage : \_\_\_\_\_

– Nom du programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_

- Objets de formation visés par le stage :  L'évaluation du fonctionnement social (évaluation psychosociale)
- La planification d'une intervention en travail social
- La réalisation d'une intervention en travail social
- L'évaluation d'une intervention en travail social
- La gestion de sa pratique professionnelle en travail social
- La rédaction professionnelle en travail social
- Autres objets, précisez : \_\_\_\_\_

- Organisme où le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_
- Clientèle visée par le stage : \_\_\_\_\_
- Durée, en nombre d'heures, du stage : \_\_\_\_\_
- Année : \_\_\_\_\_
- La personne qui a supervisé le stage possédait-elle une formation en travail social ou, alors, exerçait-elle la profession de travailleuse sociale ou travailleur social ? Oui  Non
- Avez-vous à votre disposition un document officiel qui fait état de votre participation à ce stage (contrat ou convention de stage, rapport d'évaluation de la personne qui a supervisé le stage, etc.) ? Oui  Non
- Ce stage apparaît-il sur le relevé de notes officiel qui est rattaché au programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé ? Oui  Non

➤ Titre du stage : \_\_\_\_\_

- Nom du programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_
- Objets de formation visés par le stage :  L'évaluation du fonctionnement social (évaluation psychosociale)  
 La planification d'une intervention en travail social  
 La réalisation d'une intervention en travail social  
 L'évaluation d'une intervention en travail social  
 La gestion de sa pratique professionnelle en travail social  
 La rédaction professionnelle en travail social  
 Autres objets, précisez : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Organisme où le stage a été réalisé : \_\_\_\_\_
- Clientèle visée par le stage : \_\_\_\_\_
- Durée, en nombre d'heures, du stage : \_\_\_\_\_
- Année : \_\_\_\_\_
- La personne qui a supervisé le stage possédait-elle une formation en travail social ou, alors, exerçait-elle la profession de travailleuse sociale ou travailleur social ? Oui  Non
- Avez-vous à votre disposition un document officiel qui fait état de votre participation à ce stage (contrat ou convention de stage, rapport d'évaluation de la personne qui a supervisé le stage, etc.) ? Oui  Non
- Ce stage apparaît-il sur le relevé de notes officiel qui est rattaché au programme d'études à l'intérieur duquel le stage a été réalisé ? Oui  Non

4. Avez-vous suivi de la formation au sujet de l'organisation professionnelle, de l'éthique, de la déontologie, du système professionnel québécois, des lois et règlements qui régissent l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec et des normes de pratiques relatives à l'exercice de la profession ?
- Oui  Veuillez fournir l'information demandée à ce sujet.  
Non  Passez à la question 5.

➤ Combien d'heures de formation avez-vous reçue sur ces objets ? \_\_\_\_\_

5. Avez-vous réalisé, au cours des cinq dernières années, une analyse de vos besoins de développement professionnel dans une perspective d'amélioration continue de votre pratique professionnelle en travail social ?
- Oui  Veuillez fournir l'information demandée à ce sujet.  
Non  Passez à la question 6.

➤ Sur quels éléments, parmi les suivants, avez-vous appuyé votre analyse ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- L'évolution des exigences de vos responsabilités professionnelles
- Les nouvelles connaissances en travail social, en général, et en rapport avec votre pratique professionnelle, en particulier
- Les suggestions reçues de la part d'un organisme d'encadrement légal ou normatif de vos responsabilités professionnelles ou, encore, les observations faites à propos de votre pratique professionnelle par des collègues ou par votre employeur
- Autres éléments, précisez :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Avez-vous défini, au cours des cinq dernières années, des objectifs de formation continue pour vous soutenir dans l'exercice de vos responsabilités professionnelles en travail social ?
- Oui  Non

7. Avez-vous participé, au cours des cinq dernières années, à des activités de formation continue pour vous soutenir dans l'exercice de vos responsabilités professionnelles en travail social ?
- Oui  Veuillez fournir l'information demandée pour chacune des activités en cause en commençant par la plus récente.  
Non  Passez à la partie III du questionnaire.

➤ Titre de la 1<sup>re</sup> activité : \_\_\_\_\_

– Type d'activité (cours, séminaire, colloque, conférence, congrès, etc.) : \_\_\_\_\_

– Organisme ou personne qui a offert la formation : \_\_\_\_\_

– Durée, en nombre d'heures, de l'activité : \_\_\_\_\_

– Année de l'activité : \_\_\_\_\_

– Avez-vous reçu une attestation ou une reconnaissance officielle pour votre participation à cette activité de formation continue ? Oui  Non

– Avez-vous établi des liens entre le choix de cette activité et vos objectifs de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non

- Avez-vous inscrit cette activité de formation dans un plan de formation professionnelle continue de l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous consigné cette activité dans un registre de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous pu mettre à profit les acquis de votre participation à cette activité de formation continue dans votre pratique professionnelle ? Oui  Non

➤ Titre de la 2<sup>e</sup> activité : \_\_\_\_\_

- Type d'activité (cours, séminaire, colloque, conférence, congrès, etc.) : \_\_\_\_\_
- Organisme ou personne qui a offert la formation : \_\_\_\_\_
- Durée, en nombre d'heures, de l'activité : \_\_\_\_\_
- Année de l'activité : \_\_\_\_\_
- Avez-vous reçu une attestation ou une reconnaissance officielle pour votre participation à cette activité de formation continue ? Oui  Non
- Avez-vous établi des liens entre le choix de cette activité et vos objectifs de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous inscrit cette activité de formation dans un plan de formation professionnelle continue de l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous consigné cette activité dans un registre de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous pu mettre à profit les acquis de votre participation à cette activité de formation continue dans votre pratique professionnelle ? Oui  Non

➤ Titre de la 3<sup>e</sup> activité : \_\_\_\_\_

- Type d'activité (cours, séminaire, colloque, conférence, congrès, etc.) : \_\_\_\_\_
- Organisme ou personne qui a offert la formation : \_\_\_\_\_
- Durée, en nombre d'heures, de l'activité : \_\_\_\_\_
- Année de l'activité : \_\_\_\_\_
- Avez-vous reçu une attestation ou une reconnaissance officielle pour votre participation à cette activité de formation continue ? Oui  Non
- Avez-vous établi des liens entre le choix de cette activité et vos objectifs de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous inscrit cette activité de formation dans un plan de formation professionnelle continue de l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous consigné cette activité dans un registre de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
- Avez-vous pu mettre à profit les acquis de votre participation à cette activité de formation continue dans votre pratique professionnelle ? Oui  Non

- Titre de la 4<sup>e</sup> activité : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Type d'activité (cours, séminaire, colloque, conférence, congrès, etc.) : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
  - Organisme ou personne qui a offert la formation : \_\_\_\_\_
  - Durée, en nombre d'heures, de l'activité : \_\_\_\_\_
  - Année de l'activité : \_\_\_\_\_
  - Avez-vous reçu une attestation ou une reconnaissance officielle pour votre participation à cette activité de formation continue ? Oui  Non
  - Avez-vous établi des liens entre le choix de cette activité et vos objectifs de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous inscrit cette activité de formation dans un plan de formation professionnelle continue de l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous consigné cette activité dans un registre de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous pu mettre à profit les acquis de votre participation à cette activité de formation continue dans votre pratique professionnelle ? Oui  Non
- Titre de la 5<sup>e</sup> activité : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Type d'activité (cours, séminaire, colloque, conférence, congrès, etc.) : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
  - Organisme ou personne qui a offert la formation : \_\_\_\_\_
  - Durée, en nombre d'heures, de l'activité : \_\_\_\_\_
  - Année de l'activité : \_\_\_\_\_
  - Avez-vous reçu une attestation ou une reconnaissance officielle pour votre participation à cette activité de formation continue ? Oui  Non
  - Avez-vous établi des liens entre le choix de cette activité et vos objectifs de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous inscrit cette activité de formation dans un plan de formation professionnelle continue de l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous consigné cette activité dans un registre de formation continue pour l'année en cause ? Oui  Non
  - Avez-vous pu mettre à profit les acquis de votre participation à cette activité de formation continue dans votre pratique professionnelle ? Oui  Non



## Partie III Le contexte lié à l'acquisition de l'expérience professionnelle en travail social

La présente partie du questionnaire vise à cerner le contexte dans lequel vous avez acquis votre expérience professionnelle en travail social. Aussi comporte-t-elle des questions d'ordre général sur votre expérience, alors que la prochaine partie du questionnaire se rapporte plutôt à des dimensions particulières de celle-ci.

8. Avez-vous acquis de l'expérience professionnelle dans le domaine du travail social, c'est-à-dire, avez-vous occupé un emploi rémunéré lié à ce domaine ?
- Oui       Non   
 Passez à la question 9.      Passez à la partie VI du questionnaire.

9. Au cours de votre expérience professionnelle, quelles fonctions, parmi les suivantes, avez-vous occupées ?

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- Clinicienne ou clinicien, praticienne ou praticien
- Consultante ou consultant
- Gestionnaire de cas
- Coordonnatrice ou coordonnateur clinique ou, alors, administratrice ou administrateur, coordonnatrice administrative ou coordonnateur administratif ou gestionnaire d'une unité administrative
- Professeure ou professeur, enseignante ou enseignant
- Responsable de stage (superviseure ou superviseur)
- Chercheuse ou chercheur
- Autres fonctions, précisez :

10. Au cours de votre expérience professionnelle, dans quels milieux, parmi les suivants, avez-vous travaillé ?

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

### Fonction publique, administration publique

- Ministère et organisme public
- Établissement de détention, services correctionnels
- Centre d'emploi ou de main-d'œuvre
- Autres milieux de la fonction publique, précisez :

### Milieu de la santé et des services sociaux

- Centre hospitalier
- Centre hospitalier de soins psychiatriques
- Centre de réadaptation en déficience physique
- Centre de réadaptation en déficience intellectuelle
- Centre de réadaptation pour personnes alcooliques et autres toxicomanes (dépendance)

- Centre jeunesse (établissement dont la mission est de venir en aide aux jeunes en difficulté)
  - Centre d'hébergement de soins de longue durée
  - Centre local ou régional de services de santé (services à la communauté, soins à domicile, dispensaires, etc.)
  - Centre de crise
  - Autres milieux de la santé et des services sociaux, précisez :
- 
- 

### Milieu de l'éducation

- Établissement d'enseignement primaire
  - Établissement d'enseignement secondaire
  - Établissement d'enseignement postsecondaire
  - Établissement d'enseignement universitaire – Enseignement
  - Établissement d'enseignement universitaire – Recherche
  - Autres milieux de l'éducation, précisez :
- 
- 

### Milieu associatif, milieu corporatif ou milieu associé à une pratique autonome de la profession

- Groupe ou organisme communautaire et associatif, organisme sans but lucratif
  - Entreprise (entreprise de production de biens ou de services)
  - Cabinet privé ou clinique privée en travail social ou multidisciplinaire
  - Autres milieux de cette catégorie, précisez :
- 
- 

## 11. Au cours de votre expérience professionnelle, auprès de quelles clientèles, parmi les suivantes, avez-vous travaillé ?

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- Individus, précisez : 
  - Enfants
  - Adolescents
  - Adultes
  - Personnes âgées
- Couples
- Familles
- Groupes de personnes
- Collectivités, organismes ou entreprises

12. Au cours de votre expérience professionnelle, quelles étaient, parmi les suivantes, les principales problématiques des clientèles auprès desquelles vous avez travaillé ?

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- |   |                       |                          |
|---|-----------------------|--------------------------|
| ➤ Délinquance et criminalité  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Dépendances, précisez :   |                       | <input type="checkbox"/> |
| – Alcoolisme  | <input type="radio"/> |                          |
| – Autres toxicomanies   | <input type="radio"/> |                          |
| – Jeux de hasard et d'argent  | <input type="radio"/> |                          |
| – Autres dépendances  | <input type="radio"/> |                          |
| ➤ Deuil et perte  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Difficultés conjugales ou familiales  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Difficultés relationnelles  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Épuisement professionnel  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Inadaptation scolaire   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Maladies dégénératives et terminales  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Maltraitance des enfants  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Maltraitance des personnes âgées  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Manque d'affirmation de soi   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Pauvreté et inégalités sociales qui lui sont associées  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes de santé mentale, précisez :  |                       | <input type="checkbox"/> |
| – Troubles de l'humeur (dépression, maladie affective bipolaire, etc.)  | <input type="radio"/> |                          |
| – Troubles anxieux (phobie, trouble panique, trouble obsessionnel-compulsif, état de stress post-traumatique, etc.) | <input type="radio"/> |                          |
| – Troubles psychotiques (schizophrénie, trouble délirant, etc.)   | <input type="radio"/> |                          |
| – Trouble de déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité  | <input type="radio"/> |                          |
| – Troubles de l'alimentation  | <input type="radio"/> |                          |
| – Autres problèmes de santé mentale   | <input type="radio"/> |                          |
| ➤ Problèmes liés à l'intégration des personnes migrantes, immigrantes ou réfugiées                                  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à l'isolement, à la marginalité et à l'exclusion   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à l'orientation sexuelle   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à la périnatalité  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à la perte d'autonomie   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à une déficience intellectuelle  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés à une déficience physique  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés au stress  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés au travail   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Problèmes liés aux visites supervisées  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Séparation et divorce   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Situation de crise  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Troubles du comportement  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Troubles psychosomatiques   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Troubles sexuels  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Victimisation   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ VIH et sida   |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Violence  |                       | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Autres problématiques, précisez :   |                       | <input type="checkbox"/> |

13. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous fait la tenue de dossiers liés à l'exercice de vos responsabilités professionnelles auprès de la clientèle, c'est-à-dire, avez-vous inscrit des notes dans les dossiers des clients au regard des services rendus ?	Oui <input type="checkbox"/> Veuillez fournir l'information demandée à ce sujet.	Non <input type="checkbox"/> Passez à la question 14.
---	---	---

➤ Sur quels objets, parmi les suivants, les notes que vous deviez inscrire dans les dossiers professionnels portaient-elles ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- Les motifs de la consultation
- Le processus d'évaluation en travail social, son résultat et les conclusions tirées
- La description du plan ou de la stratégie d'intervention ou, alors, les recommandations faites au client
- Les renseignements relatifs aux services professionnels rendus
- L'évolution du client ou de la situation à la suite des services rendus
- La transmission à une tierce personne de renseignements ou, alors, d'une copie ou d'un prêt de documents contenus dans un dossier
- La cessation de l'intervention ou le transfert du dossier d'un client
- Autres objets, précisez :

---



---

14. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous agi à titre de membre d'une équipe interdisciplinaire ou multidisciplinaire ?	Oui <input type="checkbox"/> Veuillez fournir l'information demandée à ce sujet.	Non <input type="checkbox"/> Passez à la question 15.
---	---	---

➤ Avez-vous, à ce titre, collaboré à la préparation d'un plan ou d'une stratégie d'intervention ou de tout autre projet lié au travail social ? Oui  Non

15. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous pris part à la planification des services offerts dans le domaine du travail social et à l'amélioration de la qualité de ceux-ci dans votre milieu de travail ?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
---	------------------------------	------------------------------

16. Au cours de votre expérience professionnelle, est-ce que des lois et règlements, des politiques et procédures, et des normes et standards encadrent l'exercice de vos responsabilités professionnelles ?

Oui   
Veuillez fournir  
l'information demandée  
à ce sujet.

Non   
Passez à la  
question 17.

- À quoi, parmi les éléments suivants, se rapportaient ces objets d'encadrement légal et normatif de vos responsabilités professionnelles ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)
- Lois et règlements
  - Code de déontologie
  - Règles d'éthique (code d'éthique)
  - Guides explicatifs, guides de pratique, cadres d'analyse, cadres de référence et lignes directrices portant sur des objets particuliers de vos responsabilités professionnelles
  - Autres éléments, précisez :
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

17. Au cours de votre expérience professionnelle, l'exercice de vos responsabilités professionnelles était-il régi par un organisme d'encadrement légal ou normatif, soit un organisme dont la mission est de réglementer l'exercice de telles responsabilités professionnelles et d'assurer la protection du public ?

Oui   
Veuillez fournir  
l'information  
demandée à ce sujet.

Non   
Passez à la  
question 18.

- Quel est le nom de l'organisme ? \_\_\_\_\_
- Avez-vous détenu ou détenez-vous un permis délivré par cet organisme ?

Oui   
Veuillez fournir  
l'information  
demandée à ce sujet.

Non   
Passez à la  
question 18.

- Dans quel pays le permis a-t-il été émis ? \_\_\_\_\_
- En quelle année avez-vous obtenu le permis ? \_\_\_\_\_
- Quel était ou quel est le numéro de votre permis ? \_\_\_\_\_
- Le permis est-il toujours valide ?

Oui   
Passez à la question 18.

Non

- Si le permis n'est plus valide, indiquez la période de sa validité : de (mois/année) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
à (mois/année) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## 18. Au cours de votre expérience professionnelle, quels emplois avez-vous occupés, lesquels sont liés au domaine du travail social ?

Pour chacun des emplois que vous avez occupés, en commençant par le plus récent, veuillez fournir l'information demandée.

- Titre du poste occupé : \_\_\_\_\_
- Période : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_
  - Nombre moyen d'heures de travail par semaine : \_\_\_\_\_
  - Employeur : \_\_\_\_\_
  - Type de milieu :  Fonction publique, administration publique  
 Milieu de la santé et des services sociaux  
 Milieu de l'éducation  
 Milieu associatif, milieu corporatif ou milieu associé à une pratique autonome
  - Ville : \_\_\_\_\_
  - Pays : \_\_\_\_\_
  - Langue principale de travail :  Français  
 Anglais  
 Autre langue, précisez : \_\_\_\_\_
  - Principales responsabilités : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Titre du poste occupé : \_\_\_\_\_
- Période : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_
  - Nombre moyen d'heures de travail par semaine : \_\_\_\_\_
  - Employeur : \_\_\_\_\_
  - Type de milieu :  Fonction publique, administration publique  
 Milieu de la santé et des services sociaux  
 Milieu de l'éducation  
 Milieu associatif, milieu corporatif ou milieu associé à une pratique autonome
  - Ville : \_\_\_\_\_
  - Pays : \_\_\_\_\_
  - Langue principale de travail :  Français  
 Anglais  
 Autre langue, précisez : \_\_\_\_\_
  - Principales responsabilités : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Titre du poste occupé : \_\_\_\_\_
- Période : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_
  - Nombre moyen d'heures de travail par semaine : \_\_\_\_\_
  - Employeur : \_\_\_\_\_
  - Type de milieu :  Fonction publique, administration publique  
 Milieu de la santé et des services sociaux  
 Milieu de l'éducation  
 Milieu associatif, milieu corporatif ou milieu associé à une pratique autonome
  - Ville : \_\_\_\_\_
  - Pays : \_\_\_\_\_
  - Langue principale de travail :  Français  
 Anglais  
 Autre langue, précisez : \_\_\_\_\_
  - Principales responsabilités : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

En somme...

Votre expérience professionnelle dans le domaine du travail social correspond, **au total**, à :

\_\_\_\_\_ années et \_\_\_\_\_ mois  
nombre                                      nombre



## Partie IV L'expérience professionnelle acquise dans la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social

La présente partie du questionnaire vise à vous permettre d'établir des liens entre votre expérience professionnelle en travail social et les exigences de la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social au Québec. Elle comprend deux sections. La première porte sur les éléments généraux qui entourent la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social, tandis que la seconde aborde les aspects particuliers de la conduite d'un tel processus.

### 1<sup>RE</sup> SECTION

#### Les éléments généraux de la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social

Les éléments généraux entourant la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social sont articulés autour des objets suivants :

- la relation avec les clients;
- les relations interprofessionnelles et le travail d'équipe;
- l'exercice des responsabilités professionnelles associées à la profession de travailleuse sociale ou travailleur social prises dans leur ensemble.

Dans la réponse aux questions qui composent la 1<sup>re</sup> section de la présente partie du questionnaire, vous devez vous reporter à l'échelle suivante pour apporter les précisions utiles au regard de votre expérience.

<b>Tout à fait</b>	Lorsque l'énoncé reflète en tout point votre pratique professionnelle, c'est à-dire qu'il correspond parfaitement à la manière dont vous exercez vos responsabilités professionnelles.
<b>Plutôt</b>	Lorsque l'énoncé reflète en partie votre pratique professionnelle, c'est-à-dire que ce qu'il sous-tend se rapproche de la manière dont vous exercez vos responsabilités professionnelles, mais n'y correspond pas tout à fait.
<b>Pas vraiment</b>	Lorsque l'énoncé ne reflète pas votre pratique professionnelle, c'est-à-dire qu'il ne correspond pas, dans les faits, à la manière dont vous exercez vos responsabilités professionnelles.

#### 19. À quel point les énoncés suivants reflètent-ils votre pratique professionnelle relativement à la relation avec les clients ?

Échelle de fréquence

Tout à fait      Plutôt      Pas vraiment

(Veuillez cocher une case réponse pour chacun des énoncés)

- |   |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ➤ Adopter une approche centrée sur leurs besoins et leurs caractéristiques  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Leur fournir toute l'information pertinente pour comprendre les enjeux liés aux différentes décisions à prendre de manière à leur permettre de faire des choix libres et éclairés | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Faire les démarches nécessaires pour obtenir de leur part le consentement libre et éclairé chaque fois que cela a été opportun  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Utiliser un niveau de langue approprié à leur réalité   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Agir de manière à leur offrir une présence attentive, bienveillante et sensible   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |  |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ➤ Agir de manière à préserver leur dignité et leur intégrité et à respecter leur autonomie   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Prendre en considération leurs caractéristiques psychosociales, économiques et culturelles, leur situation, leurs besoins, leurs valeurs, leurs préoccupations, leurs attentes, leur motivation, leur expérience et leur environnement | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Adopter une approche favorisant l'établissement d'un lien de confiance avec ceux-ci, avec leurs proches et avec toute autre personne appelée à contribuer à l'intervention   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Adopter une approche favorisant leur engagement et leur participation dans un processus de changement qui met leurs forces à contribution  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Adapter votre stratégie de communication et d'accompagnement en fonction de leur sensibilité et de leurs réactions   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Leur soumettre le résultat de vos analyses et de vos observations aux fins de discussion   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Leur apporter du soutien dans la prise de conscience de leurs besoins, de leurs responsabilités et de leur situation   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Leur apporter du soutien dans la prise du pouvoir et l'autonomisation au regard de leur situation ( <i>empowerment</i> )   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Garder la distance professionnelle nécessaire dans la relation établie avec ceux-ci en vue de jouer votre rôle de manière adéquate   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

20. À quel point les énoncés suivants reflètent-ils votre pratique professionnelle relativement aux relations interprofessionnelles et au travail d'équipe ?

Échelle de fréquence

Tout à fait      Plutôt      Pas vraiment

(Veuillez cocher une case réponse pour chacun des énoncés)

- |  |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ➤ Tenir compte des rôles et des responsabilités des ressources professionnelles issues d'autres disciplines tout en tenant compte des rôles et des responsabilités des ressources professionnelles en travail social               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Faire valoir l'apport du travail social tout en reconnaissant celui d'autres disciplines   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Exprimer votre point de vue tout en étant à l'écoute du point de vue exprimé par les autres ressources professionnelles  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Veiller à obtenir de la part de pairs, de collègues ou d'autres partenaires et à leur transmettre, au bon moment, toute l'information utile pour soutenir l'efficacité d'une intervention en travail social                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Appliquer les principes du travail en équipe et de la collaboration interprofessionnelle (agir en collaboration, partager un objectif commun, apporter une contribution personnelle et significative au sein d'une équipe, etc.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

21. À quel point les énoncés suivants reflètent-ils votre pratique professionnelle relativement à l'exercice de vos responsabilités professionnelles prises dans leur ensemble ?	Échelle de fréquence		
	Tout à fait	Plutôt	Pas vraiment
(Veuillez cocher une case réponse pour chacun des énoncés)			
➤ Adopter une pratique professionnelle fondée sur l'utilisation de données issues de la recherche, soit une pratique qui tient compte de l'information scientifique et empirique disponible et appropriée à la situation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Adopter une perspective globale pour saisir la réalité des clients, soit dans l'ensemble de ses dimensions physiques, psychologiques, socioéconomiques et culturelles, et en tenir compte dans votre analyse de la situation et dans la proposition des stratégies d'intervention	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Tenir compte des différences culturelles, intergénérationnelles et de genres dans vos communications et dans votre pratique professionnelle en général	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Être à l'affût et à l'écoute des réactions que les clients suscitent chez vous en raison, notamment, de leurs comportements, de leurs propos et de leurs valeurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Porter une attention particulière à toute situation pouvant devenir une source de conflit d'intérêts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Respecter les principes guidant la promotion de la santé et la prévention du suicide, des problèmes sociaux, de la maladie et des accidents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Appliquer les mesures appropriées pour faire face aux risques potentiels de toute action qui pourrait être préjudiciable pour les clients	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Appliquer les mécanismes de protection utiles à la préservation de votre équilibre sur le plan de la santé physique et de la santé mentale dans votre pratique professionnelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Discuter, aux moments opportuns, de votre pratique professionnelle et de vos préoccupations ou questions au sujet de la situation de vos clients avec des pairs ou toute autre personne-ressource	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ Respecter le secret professionnel et les règles relatives à la confidentialité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 2<sup>E</sup> SECTION

### Les aspects particuliers de la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social

Les aspects particuliers de la conduite d'un processus d'évaluation et d'intervention en travail social sont articulés autour des objets suivants :

- A) l'élaboration d'un processus d'évaluation en travail social et sa mise en œuvre;
- B) la production du résultat d'une évaluation en travail social et la formulation d'une opinion professionnelle;
- C) la conception et la planification d'une intervention en travail social;
- D) la mise en œuvre et le suivi d'une intervention en travail social.

Dans la réponse aux questions qui composent la 2<sup>e</sup> section de la présente partie du questionnaire, vous devez vous reporter à l'échelle de fréquence suivante pour apporter les précisions utiles au regard de votre expérience.

<b>Régulièrement</b>	Lorsque, de façon habituelle, vous avez accompli l'activité en question telle qu'elle est énoncée, autrement dit lorsque l'activité reflète fidèlement ce que recouvrent vos responsabilités professionnelles.
<b>À l'occasion</b>	Lorsqu'il vous est arrivé à quelques reprises d'accomplir l'activité telle qu'elle est énoncée, mais que celle-ci ne correspond pas à ce que recouvrent habituellement vos responsabilités professionnelles.
<b>Jamais</b>	Lorsque, à aucun moment, vous n'avez accompli l'activité dont il est question telle qu'elle est énoncée.

### A) L'élaboration d'un processus d'évaluation en travail social et sa mise en œuvre

22. Possédez-vous une expérience professionnelle liée à l'élaboration d'un processus d'évaluation en travail social et à sa mise en œuvre ?		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
		Veillez préciser ci-après votre expérience.	
		Passez à la question 23.	
(Veillez cocher une case réponse pour chacune des sous-questions)			
		Échelle de fréquence	
		Régulièrement	À l'occasion
		Jamais	
22.1	Avez-vous eu à réunir les données et les renseignements utiles pour préciser une demande de service en travail social et en faire l'analyse ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.2	Avez-vous eu à mettre en œuvre des démarches pour préparer la prise de contact avec le client ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.3	Avez-vous eu à établir des conclusions au regard des suites à donner à une demande de service en travail social ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.4	Avez-vous eu à transmettre des renseignements au client concernant le résultat de votre analyse de la demande de service et de ce que supposent les suites à y donner ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.5	Avez-vous eu à accompagner le client dans ses démarches auprès de ressources aptes à répondre à ses besoins, autres que celles disponibles dans votre organisation d'appartenance ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.6	Avez-vous eu à déterminer les données à recueillir, les sources d'information à utiliser, les milieux à visiter, les personnes à consulter ainsi que les moyens d'évaluation et les instruments de mesure ou d'évaluation à privilégier, y compris le ou les modèles, la ou les approches et le ou les systèmes de classification diagnostique, au moment d'élaborer des processus d'évaluation en travail social ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.7	Avez-vous eu à prendre des moyens, au cours de la mise en œuvre de processus d'évaluation en travail social, pour vous assurer que le client comprenne bien sa situation et à l'informer sur l'importance de son engagement dans l'évaluation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.8	Avez-vous eu à utiliser des modèles, des approches ou des systèmes de classification diagnostique propres à une évaluation en travail social ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.9	Avez-vous eu à utiliser des moyens d'évaluation, en particulier ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Veillez préciser ci-après votre expérience.	Passez à la question 22.10.
➤ Quels moyens d'évaluation, parmi les suivants, avez-vous utilisés ? (Veillez cocher la ou les cases appropriées)			
– Entrevue		<input type="radio"/>	
– Observation		<input type="radio"/>	

- Visite de milieux
- Instruments de collecte de données (génogramme, carte du réseau social, etc.)
- Instruments de mesure ou d'évaluation (questionnaire, test, etc.)
- Autres moyens d'évaluation, précisez :

- 22.10 Avez-vous eu à poser des actions pour vous assurer de la précision et de l'exhaustivité des données recueillies (données subjectives, données objectives) au cours de l'évaluation ?

## B) La production du résultat d'une évaluation en travail social et la formulation d'une opinion professionnelle

23.	Possédez-vous une expérience professionnelle liée à la production du résultat d'une évaluation en travail social et à la formulation d'une opinion professionnelle ?	Oui <input type="checkbox"/> Veillez préciser ci-après votre expérience.	Non <input type="checkbox"/> Passez à la question 24.
(Veillez cocher une case réponse pour chacune des sous-questions)		Échelle de fréquence	
		Régulièrement	À l'occasion
		Jamais	
23.1	Avez-vous eu à faire l'analyse des données disponibles sur un client ou une situation, c'est-à-dire des données recueillies au moment d'une évaluation en travail social (données subjectives, données objectives) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.2	Avez-vous eu à faire la description de la situation et des besoins du client (conclusions cliniques ou sociales, forces du client, problèmes vécus par le client, enjeux liés à la situation du client, etc.) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.3	Avez-vous eu à cibler les problèmes et les besoins sur lesquels l'intervention en travail social devait porter ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.4	Avez-vous eu à communiquer le résultat de l'évaluation au client ou à toute autre personne visée par ce résultat ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.5	Avez-vous eu à discuter du résultat de l'évaluation avec le client ou avec toute autre personne visée par celui-ci ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.6	Avez-vous eu à rédiger des rapports d'évaluation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## C) La conception et la planification d'une intervention en travail social

24.	Possédez-vous une expérience professionnelle liée à la conception et à la planification d'une intervention en travail social ?	Oui <input type="checkbox"/> Veillez préciser ci-après votre expérience.	Non <input type="checkbox"/> Passez à la question 25.
(Veillez cocher une case réponse pour chacune des sous-questions)		Échelle de fréquence	
		Régulièrement	À l'occasion
		Jamais	
24.1	Avez-vous eu à définir des objectifs d'intervention ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24.2	Avez-vous eu à établir des indicateurs pour évaluer la progression de l'intervention et l'atteinte des objectifs poursuivis ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24.3	Avez-vous eu à choisir un ou des modèles ou, encore, une ou des approches d'intervention à privilégier en réponse aux objectifs d'intervention ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- |      |   |                          |                          |                          |
|------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 24.4 | Avez-vous eu à déterminer les moyens d'intervention à mettre en œuvre en réponse aux objectifs d'intervention ?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 24.5 | Avez-vous eu à déterminer les modalités et les conditions liées à la conduite et au suivi de l'intervention, y compris les personnes et les ressources internes et externes à mettre à contribution ? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

#### D) La mise en œuvre et le suivi d'une intervention en travail social

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 25. Possédez-vous une expérience professionnelle liée à la mise en œuvre et au suivi d'une intervention en travail social ? | Oui <input type="checkbox"/>                 | Non <input type="checkbox"/>           |
|   | Veuillez préciser ci-après votre expérience. | Passez à la partie V du questionnaire. |

(Veuillez cocher une case réponse pour chacune des sous-questions)

- |      |   | Échelle de fréquence     |                          |                          |
|------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|      |   | Régulièrement            | À l'occasion             | Jamais                   |
| 25.1 | Avez-vous eu à discuter avec les personnes concernées de l'intervention préconisée, de la valeur de celle-ci en tant qu'intervention en travail social de même que des effets escomptés ?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25.2 | Avez-vous eu à transmettre de l'information au sujet de l'intervention à des partenaires, des pairs et des collègues touchés par celle-ci ou, encore, à voir à ce que les personnes mises à contribution dans l'intervention aient reçu la formation appropriée ? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25.3 | Avez-vous eu à poser des actions pour favoriser la création d'un lien de confiance et d'une alliance collaborative avec le client et avec toute autre personne pouvant contribuer de façon significative à l'atteinte des objectifs d'intervention ?              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25.4 | Avez-vous eu à utiliser des approches d'intervention, en particulier ?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|      | ➤ Quelles approches d'intervention, parmi les suivantes, avez-vous utilisées, en particulier ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)  |                          |                          |                          |
|      | – Approche biopsychosociale   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche de l'anti-oppression   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche de la conscientisation   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche de résolution de problème  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche écologique   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche écosystémique  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche féministe  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche holistique   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche humaniste  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche interculturelle  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche motivationnelle (réduction des méfaits)  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche psychosociale  | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche structurelle   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Approche systémique   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      | – Autres approches d'intervention, précisez :   | <input type="radio"/>    |                          |                          |
|      |   |                          |                          |                          |
| 25.5 | Avez-vous eu à représenter le client ou à promouvoir ses intérêts en fonction de ses besoins ?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |       |   |  |                          |                             |
|-------|---|--|--------------------------|-----------------------------|
| 25.6  | Avez-vous eu à formuler des propositions au client et à toute autre personne pouvant contribuer de façon significative à l'atteinte des objectifs d'intervention pour les soutenir dans le processus de changement et favoriser leur prise de pouvoir au regard de la situation ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.7  | Avez-vous eu à faire des démarches auprès des ressources du milieu pour favoriser leur concertation et leur collaboration, de manière à obtenir les services adaptés aux besoins du client et à lui en assurer l'accès ?  | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.8  | Avez-vous eu à poser des actions pour aider le client à prendre conscience du pouvoir qu'il peut avoir sur sa situation de même que pour l'encourager, le motiver, l'aider à prendre conscience des progrès réalisés et à persévérer dans son engagement en vue d'atteindre les objectifs d'intervention ?  | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.9  | Avez-vous eu à utiliser des moyens d'intervention, en particulier ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
|       | <p>➤ Quels moyens d'intervention, parmi les suivants, avez-vous utilisés ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Conduite d'entrevues individuelles ou de groupe <input type="radio"/></li> <li>– Activités d'enseignement <input type="radio"/></li> <li>– Animation de groupes de discussion, d'entraide ou autre <input type="radio"/></li> <li>– Réalisation de jeux de rôles et de mises en situation <input type="radio"/></li> <li>– Proposition de lectures et d'exercices à exécuter <input type="radio"/></li> <li>– Autres moyens d'intervention, précisez : <input type="radio"/></li> </ul> |  |                          |                             |
|       |   | Veuillez préciser ci-après votre expérience. |                          | Passez à la question 25.10. |
| 25.10 | Avez-vous eu, en cours d'intervention, à évaluer l'évolution de la situation au regard des objectifs poursuivis ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.11 | Avez-vous eu, en cours d'intervention, à ajuster le plan ou la stratégie d'intervention, à expliquer aux personnes concernées la nécessité de le faire et à les soutenir dans les circonstances ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.12 | Avez-vous eu à discuter avec le client ou avec toute autre personne concernée par l'intervention de la pertinence de mettre fin à l'intervention ?  | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.13 | Avez-vous eu à établir les conditions de la cessation d'une intervention ?  | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.14 | Avez-vous eu à préparer le client à la cessation de l'intervention ou à sa direction vers une autre ressource ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |
| 25.15 | Avez-vous eu, au terme de l'intervention, à effectuer une réflexion critique sur le déroulement de celle-ci ?   | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>    |



## Partie V La participation à l'évolution et au rayonnement du travail social

La présente partie du questionnaire vise à recueillir des renseignements au sujet d'activités liées à l'évolution et au rayonnement du travail social auxquelles vous avez pris part dans l'exercice de vos responsabilités professionnelles. Les renseignements que vous fournirez ci-après ne seront pas directement utilisés par l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec dans l'analyse de votre demande d'admission. Ils serviront plutôt à lui exposer ce que recouvre votre pratique professionnelle en travail social prise dans son ensemble.

26. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous exercé des activités de supervision ou de soutien de pairs ou de collègues ?

Oui  Veuillez préciser ci-après votre expérience.  
Non  Passez à la question 27.

- Nombre de pairs ou de collègues visés par la situation : \_\_\_\_\_
- Types de situation liée à l'encadrement de pairs ou de collègues :
  - Pairs ou collègues en début de carrière
  - Pairs ou collègues voulant se perfectionner
  - Pairs ou collègues nécessitant de l'encadrement à la suite d'une décision administrative ou disciplinaire d'un organisme d'encadrement légal ou normatif (organisme dont la mission est de réglementer l'exercice de la profession et d'assurer la protection du public)
  - Autres types de situation, précisez :

---



---

27. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous, individuellement ou en équipe, donné de la formation à des pairs ou à des collègues, et ce, dans un autre contexte que celui d'événements ou de congrès au cours desquels vous auriez fait des présentations ou donné des conférences ?

Oui  Veuillez préciser ci-après votre expérience.  
Non  Passez à la question 28.

27.1 Pour chacune des activités de formation dont vous voulez faire part à l'Ordre au regard de l'expérience que vous voulez faire valoir, veuillez préciser :

- 1<sup>re</sup> activité de formation
  - Le sujet ou l'objet de la formation : \_\_\_\_\_
  - La durée, en nombre d'heures, de l'activité : N<sup>bre</sup> d'heures : \_\_\_\_\_
  - Le caractère de l'activité :
 

Activité menée individuellement	<input type="checkbox"/>	Activité menée en équipe	<input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------
  - L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

➤ 2<sup>e</sup> activité de formation

- Le sujet ou l'objet de la formation : \_\_\_\_\_
- La durée, en nombre d'heures, de l'activité : N<sup>bre</sup> d'heures : \_\_\_\_\_
- Le caractère de l'activité :
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

Activité menée individuellement      Activité menée en équipe

➤ 3<sup>e</sup> activité de formation

- Le sujet ou l'objet de la formation : \_\_\_\_\_
- La durée, en nombre d'heures, de l'activité : N<sup>bre</sup> d'heures : \_\_\_\_\_
- Le caractère de l'activité :
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

Activité menée individuellement      Activité menée en équipe

28. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous exercé des activités de supervision de stagiaires en travail social ?

Oui   
Veuillez préciser  
ci-après votre  
expérience.

Non   
Passez à la  
question 29.

- Nombre de stagiaires visés par la situation : \_\_\_\_\_

29. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous effectué des activités d'enseignement en travail social ?

Oui   
Veuillez préciser  
ci-après votre  
expérience.

Non   
Passez à la  
question 30.

29.1 Pour chacune des activités dont vous voulez faire part à l'Ordre au regard de l'expérience que vous voulez faire valoir, veuillez préciser :

➤ 1<sup>re</sup> activité

- Le sujet ou l'objet de l'activité : \_\_\_\_\_
- L'établissement d'enseignement visé : \_\_\_\_\_
- Le programme d'études en cause : \_\_\_\_\_
- Le cours visé, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

➤ 2<sup>e</sup> activité

- Le sujet ou l'objet de l'activité : \_\_\_\_\_
- L'établissement d'enseignement visé : \_\_\_\_\_
- Le programme d'études en cause : \_\_\_\_\_
- Le cours visé, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

➤ 3<sup>e</sup> activité

- Le sujet ou l'objet de l'activité : \_\_\_\_\_
- L'établissement d'enseignement visé : \_\_\_\_\_
- Le programme d'études en cause : \_\_\_\_\_
- Le cours visé, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

30. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous fait des présentations ou donné des conférences à l'occasion d'événements ou de congrès liés au travail social ?

Oui   
Veuillez préciser  
ci-après votre  
expérience.

Non   
Passez à la  
question 31.

30.1 Pour chacune des présentations ou des conférences dont vous voulez faire part à l'Ordre au regard de l'expérience que vous voulez faire valoir, veuillez préciser :

➤ 1<sup>re</sup> activité

- Le titre de la présentation ou de la conférence : \_\_\_\_\_
- L'événement ou le congrès visé : \_\_\_\_\_
- La ville où a eu lieu l'événement ou le congrès : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

➤ 2<sup>e</sup> activité

- Le titre de la présentation ou de la conférence : \_\_\_\_\_
- L'événement ou le congrès visé : \_\_\_\_\_
- La ville où a eu lieu l'événement ou le congrès : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

➤ 3<sup>e</sup> activité

- Le titre de la présentation ou de la conférence : \_\_\_\_\_
- L'événement ou le congrès visé : \_\_\_\_\_
- La ville où a eu lieu l'événement ou le congrès : \_\_\_\_\_
- L'année de l'activité : \_\_\_\_\_

31. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous réalisé des activités d'analyse critique de données issues de la littérature scientifique ou de la recherche appliquée en vue d'en dégager les pratiques efficaces ou novatrices en évaluation et en intervention en travail social ?

Oui   
Veuillez préciser  
ci-après votre  
expérience.

Non   
Passez à la  
question 32.

31.1 Dans quels buts, parmi les suivants, avez-vous réalisé de telles activités d'analyse ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- Pour les besoins de ma pratique professionnelle
- Pour les besoins de discussions avec mes collègues

32. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous participé à des activités de recherche touchant le travail social, autres que les activités d'analyse critique de données citées précédemment ?

Oui  Non   
 Veuillez préciser ci-après votre expérience. Passez à la question 33.

32.1 À quels titres, parmi les suivants, avez-vous participé à de telles activités de recherche ? (Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

- Coordonnatrice ou coordonnateur du groupe de recherche
- Chercheuse principale ou chercheur principal
- Chercheuse associée ou chercheur associé
- Professionnelle ou professionnel, assistante ou assistant de recherche
- Praticienne chercheuse ou praticien chercheur

32.2 Pour chacune des activités de recherche dont vous voulez faire part à l'Ordre au regard de l'expérience que vous voulez faire valoir, veuillez préciser :

➤ 1<sup>re</sup> activité de recherche

- Le sujet ou l'objet de la recherche : \_\_\_\_\_
- Le nom du groupe de recherche, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- La période au cours de laquelle l'activité de recherche a été menée : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_

➤ 2<sup>e</sup> activité de recherche

- Le sujet ou l'objet de la recherche : \_\_\_\_\_
- Le nom du groupe de recherche, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- La période au cours de laquelle l'activité de recherche a été menée : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_

➤ 3<sup>e</sup> activité de recherche

- Le sujet ou l'objet de la recherche : \_\_\_\_\_
- Le nom du groupe de recherche, le cas échéant : \_\_\_\_\_
- La période au cours de laquelle l'activité de recherche a été menée : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_

33. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous participé à des projets visant l'élaboration d'instruments de collecte de données ou de mesure ou d'évaluation en travail social ou l'adaptation d'instruments existants ?

Oui  Non   
 Veuillez préciser ci-après votre expérience. Passez à la question 34.

33.1 Pour chacun des projets dont vous voulez faire part à l'Ordre au regard de l'expérience que vous voulez faire valoir, veuillez préciser :

➤ 1<sup>er</sup> projet

- Le sujet ou l'objet du projet : \_\_\_\_\_
- La période au cours de laquelle le projet a été réalisé : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_

- 2<sup>e</sup> projet
- Le sujet ou l’objet du projet : \_\_\_\_\_
  - La période au cours de laquelle le projet a été réalisé : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_
- 3<sup>e</sup> projet
- Le sujet ou l’objet du projet : \_\_\_\_\_
  - La période au cours de laquelle le projet a été réalisé : de (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
à (mois/année) \_\_\_\_ / \_\_\_\_

34. Au cours de votre expérience professionnelle, avez-vous participé à la rédaction ou à la publication de documents concernant le travail social (article, livre, guide ou document qui prend appui sur l’analyse critique de données issues de la littérature scientifique ou de la recherche appliquée, document d’information à l’intention des professionnelles et professionnels de votre milieu de travail, document d’information à l’intention du public, etc.) ?

Oui   
Veuillez préciser  
ci-après votre  
expérience.

Non   
Passez à la  
partie VI du  
questionnaire.

34.1 Inscrivez la référence relative aux documents dont vous voulez faire part à l’Ordre au regard de l’expérience que vous voulez faire valoir en la matière :

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



## Partie VI La connaissance du contexte d'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec

La présente partie du questionnaire vise à vous permettre de faire état de votre degré de connaissance au sujet de divers objets propres à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social dans le contexte québécois. Les données qui y sont recueillies n'auront pas d'incidence directe sur l'analyse du bilan de votre expérience professionnelle. Elles seront plutôt utiles pour orienter les actions qui vous permettront d'exercer la profession au Québec. Les liens vers les sites Internet qui traitent des objets en cause vous sont proposés pour consultation. Par ailleurs, vous devez répondre aux questions en vous reportant à l'échelle présentée ci-dessous.

<b>Aucune connaissance</b>	Lorsque vous n'avez jamais été en contact avec l'objet proposé et que vous considérez que vous avez besoin d'information ou, encore, de formation sur le sujet
<b>Connaissance élémentaire</b>	Lorsque vous avez une connaissance générale de l'objet proposé et que vous considérez que vous avez besoin d'information complémentaire ou, encore, d'une formation d'appoint sur le sujet
<b>Bonne connaissance</b>	Lorsque vous maîtrisez l'objet proposé et que vous considérez que vous n'avez pas besoin d'information ni de formation sur le sujet

Quel degré de connaissance avez-vous à propos des objets suivants ?	Aucune connaissance	Connaissance élémentaire	Bonne connaissance
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le système professionnel québécois, lequel est régi par le Code des professions [<a href="http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca">www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca</a>] et est composé :               <ul style="list-style-type: none"> <li>– du gouvernement du Québec [<a href="http://www.gouv.qc.ca">www.gouv.qc.ca</a>]</li> <li>– de l'Assemblée nationale [<a href="http://www.assnat.qc.ca">www.assnat.qc.ca</a>]</li> <li>– de l'Office des professions du Québec, qui relève du ministre de la Justice, lequel est, par décret, responsable de l'application des lois professionnelles [<a href="http://www.opq.gouv.qc.ca">www.opq.gouv.qc.ca</a>]</li> <li>– du Conseil interprofessionnel du Québec et de 44 ordres professionnels [<a href="http://www.professions-quebec.org">www.professions-quebec.org</a>]</li> </ul> </li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Les lois et règlements en vigueur à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec [<a href="http://www.otstcfq.org">www.otstcfq.org</a>]</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le Code de déontologie des membres de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec [<a href="http://www.otstcfq.org">www.otstcfq.org</a>]</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Les guides explicatifs, les guides de pratique, les cadres d'analyse, les cadres de référence, les avis et les lignes directrices publiés par l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec [<a href="http://www.otstcfq.org">www.otstcfq.org</a>]</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Partie VII Les renseignements complémentaires utiles pour l'analyse de la demande d'admission et la signature du bilan

La présente et dernière partie du questionnaire se rapporte aux renseignements complémentaires que vous devez fournir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec dans le contexte de votre demande d'admission et à la signature du bilan qui fait foi de déclaration officielle au regard de votre demande.

### Les renseignements complémentaires

➤ Avez-vous déjà fait l'objet d'une décision disciplinaire de la part d'un organisme d'encadrement légal ou normatif d'une profession dans une province canadienne autre que le Québec, dans un territoire canadien ou dans un autre pays ?

Oui ■  
Veuillez fournir  
l'information  
demandée à ce sujet.

Non ■  
Passez à la question  
suivante.

– Quel est le nom de l'organisme d'encadrement légal ou normatif ?

\_\_\_\_\_

– Dans quelle province, quel territoire ou quel État et dans quel pays avez-vous fait l'objet d'une telle décision ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la date de la décision ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la nature de l'infraction ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la nature de la sanction imposée ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

➤ Avez-vous déjà fait l'objet d'une décision disciplinaire de la part d'un ordre professionnel québécois autre que l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec ?

Oui ■  
Veuillez fournir  
l'information  
demandée à ce sujet.

Non ■  
Passez à la question  
suivante.

– Quel est le nom de l'ordre professionnel ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la date de la décision ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la nature de l'infraction ?

\_\_\_\_\_

– Quelle est la nature de la sanction imposée ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Avez-vous déjà été reconnue ou reconnu coupable d'une infraction criminelle par un tribunal canadien ou étranger ?  
(Veuillez cocher Non si vous avez obtenu un pardon)

Oui ■ Non ■  
Veuillez fournir  
l'information  
demandée à ce sujet.

- Dans quel pays avez-vous été reconnue ou reconnu coupable ?
- Dans quelle ville avez-vous été reconnue ou reconnu coupable ?
- Quelle est la date du jugement ?
- Quelle est la nature de l'infraction ?
- Quel est le numéro de dossier à la cour ?

---



---



---



---



---

### La signature du bilan

Je certifie que les renseignements que j'ai fournis dans le présent questionnaire sont exacts et complets et que les documents que je ferai parvenir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec sont valides et authentiques.

Je comprends que toute fausse déclaration de ma part entraîne le rejet immédiat de ma demande et qu'une demande acceptée sous de fausses déclarations devient nulle.

En foi de quoi, j'ai signé :

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_

### Espace réservé pour vos remarques ou commentaires à propos de votre formation et de votre expérience professionnelle liées au travail social

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

## **Partie VIII La liste des documents à fournir à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec attestant de la formation et de l'expérience professionnelle**

Pour entreprendre l'analyse de votre demande d'admission, l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec doit avoir reçu le présent questionnaire dûment rempli et le paiement des frais d'ouverture de dossier et des frais d'étude de dossier, dont le coût est indiqué ci-après. Il doit aussi avoir reçu les documents qui, entre autres, attestent de votre formation universitaire et de votre expérience professionnelle en travail social, soit les documents énumérés à la section Documents à transmettre de la présente partie du questionnaire. C'est pourquoi nous vous invitons à lire les consignes qui suivent, lesquelles se rapportent aux exigences que vous devez satisfaire au sujet de la traduction des documents requis qui sont rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais de même qu'en ce qui a trait à la connaissance de la langue française.

### **Consigne relative à la traduction des documents rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais**

Si l'un ou l'autre des documents requis par l'Ordre pour entreprendre l'analyse de votre demande d'admission, à savoir l'un ou l'autre des documents énumérés ci-après, est rédigé dans une langue autre que le français ou l'anglais, vous devez vous assurer de faire traduire ce ou ces documents par une traductrice agréée ou un traducteur agréé, soit une traductrice ou un traducteur reconnu par l'autorité compétente dans le pays où la traduction a été faite. La traduction doit être certifiée, c'est-à-dire qu'une preuve de l'agrément de la personne qui l'a réalisée doit être fournie à l'Ordre, notamment à l'aide d'une déclaration officielle faisant foi de la compétence de cette personne dans les langues visées et accompagnant le ou les documents.

De plus, si la traduction a été effectuée par une personne qui n'est pas une traductrice agréée ou un traducteur agréé, elle doit être vérifiée par un membre de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ). Une liste de traductrices et de traducteurs est disponible dans le site Internet de cet Ordre, à l'adresse suivante : [www.ottiaq.org](http://www.ottiaq.org).

Enfin, à défaut d'avoir accès à une traductrice agréée ou à un traducteur agréé, vous devez faire appel à un membre de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec pour traduire vos documents.

### **Consigne relative à la connaissance de la langue française**

Pour vous voir délivrer un permis d'exercice de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, vous devez posséder une connaissance de la langue française appropriée à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou de travailleur social et en fournir la preuve à l'Ordre. En accord avec la Charte de la langue française, deux situations peuvent se présenter.

#### *1<sup>re</sup> situation*

Vous satisfaites à l'une des trois conditions suivantes :

- vous avez suivi, à temps plein, au moins trois années d'enseignement de niveau secondaire ou postsecondaire dispensé en français;
- vous avez réussi les examens de français, langue maternelle, de la quatrième ou de la cinquième année du secondaire au Québec;

- vous avez obtenu un diplôme d'études secondaires au Québec, à compter de l'année scolaire 1985-1986.

Dans le cas de l'une ou l'autre de ces conditions, votre connaissance de la langue française est reconnue d'emblée. Toutefois, vous devez joindre, parmi les documents transmis à l'Ordre en même temps que le présent questionnaire, la preuve appropriée à votre situation, soit :

- les relevés de notes officiels (copies originales) qui attestent que vous avez suivi, à temps plein, au moins trois années d'enseignement de niveau secondaire ou postsecondaire dispensé en français;
- le relevé de notes officiel (copie originale) qui atteste que vous avez réussi les examens de français, langue maternelle, de la quatrième ou de la cinquième année du secondaire au Québec;
- une copie, certifiée conforme par le ministère de l'Éducation du Québec, de votre diplôme d'études secondaires ou du relevé de notes final qui est lié à ce diplôme et atteste de la date d'obtention de celui-ci.

## 2<sup>e</sup> situation

Si vous ne satisfaites à aucune des conditions qui précèdent, vous devrez éventuellement obtenir une attestation de connaissance appropriée de la langue française délivrée par l'Office québécois de la langue française. En vue d'obtenir une telle attestation, vous devez réussir un examen de français administré par l'Office.

Pour vous inscrire à l'examen, vous devez, tout d'abord, remplir le *Formulaire d'inscription à l'examen de français* de l'Office québécois de la langue française, dont vous pouvez obtenir copie en vous adressant à l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec aux numéros de téléphone suivants : 1 514 731-3925, poste 0 ou 1 888 731-9420, poste 0 ou, encore, en consultant la section *Devenir membre* et, plus précisément, les sous-sections *Par équivalence* du site Internet de l'Ordre à l'adresse suivante : [www.otstcfq.org](http://www.otstcfq.org). Vous devez, ensuite, faire parvenir le formulaire dûment rempli à l'Ordre, qui se chargera de le transmettre à l'Office.

Il est à noter que l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec peut délivrer un permis d'exercice temporaire relatif à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social aux personnes formées à l'extérieur du Québec qu'il reconnaît comme compétentes pour l'exercice de la profession, lequel permis est valable pour une durée d'au plus une année et peut être renouvelé au plus trois fois, à condition d'obtenir l'autorisation de l'Office québécois de la langue française. Pour obtenir des renseignements complémentaires au sujet de l'examen de l'Office québécois de la langue française, vous pouvez vous reporter à la section *Vos droits et vos obligations* et, plus précisément, à la sous-section *Ordres professionnels* du site Internet de l'Office, à l'adresse suivante : [www.oqlf.gouv.qc.ca](http://www.oqlf.gouv.qc.ca).

## Documents à transmettre

Vous devez joindre à votre envoi les documents suivants.

- Le document officiel, soit le document original, faisant état de l'Évaluation comparative des études effectuées hors du Québec, lequel est délivré par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion aux personnes qui ont obtenu un diplôme ailleurs qu'au Canada ou qu'aux États-Unis.
- Une copie, certifiée conforme par l'établissement d'enseignement, de tout diplôme universitaire pertinent pour l'analyse de votre demande d'admission.
- Les relevés de notes officiels (copies originales) de chaque programme d'études universitaires suivi en travail social ou dans une discipline apparentée au travail social qui attestent des cours ayant menés à l'obtention du diplôme. Ces relevés de notes doivent être accompagnés d'un document

officiel produit par l'établissement d'enseignement qui permet de connaître le nombre total d'heures pour chacun des cours suivis dans le programme ou, alors, la valeur associée à un crédit en heures.

- La description détaillée du contenu de chacun des cours universitaires suivis en travail social ou dans une discipline apparentée au travail social qui se trouve dans l'annuaire des cours produit l'année de votre formation.
- Le plan de cours, visant l'année de votre formation, de chacun des cours suivis qui expose les objectifs généraux, les objectifs spécifiques et les activités pédagogiques du cours. Dans le cas où vous n'incluez pas les plans de cours parmi les documents transmis à l'Ordre, vous devez lui fournir un document officiel produit par l'établissement d'enseignement attestant que ces plans de cours ne sont pas disponibles.
- Une attestation officielle provenant de l'établissement d'enseignement qui a délivré le diplôme universitaire faisant foi de la réussite des stages de formation pratique et du nombre total d'heures de cette formation. L'attestation doit indiquer si les stages ont été supervisés ou non par une personne possédant une formation en travail social ou, alors, par une personne exerçant la profession de travailleuse sociale ou travailleur social. Dans le cas où vous n'incluez pas une telle attestation parmi les documents transmis à l'Ordre, vous devez lui fournir un document officiel produit par l'établissement d'enseignement indiquant qu'il ne peut la délivrer.
- La copie, dans le cas où vous êtes titulaire d'un diplôme de deuxième cycle, du diplôme de premier cycle qui vous a donné accès à ce programme et l'ensemble des documents décrits précédemment qui ont trait à la formation visée dans le programme.
- Une attestation officielle, émise par l'employeur, de l'expérience pertinente de travail comprenant le titre du poste occupé, la date du début et de la fin de l'occupation du poste, une description détaillée des fonctions et des responsabilités assumées ainsi que le nombre total d'heures de travail effectuées, en précisant le nombre d'heures de travail effectuées au cours des cinq dernières années, et ce, pour chaque emploi dont vous avez fait mention à la question 18 du présent questionnaire (l'attestation doit également mentionner s'il s'agit d'un emploi à temps complet ou à temps partiel ou, alors, d'un travail à forfait).
- Une attestation officielle, émise par l'organisation, de toute expérience liée à des activités bénévoles dont vous voulez faire valoir la pertinence à l'Ordre en appui à votre demande, comprenant la date du début et de la fin des activités bénévoles, une description détaillée des fonctions et des responsabilités assumées ainsi que le nombre total d'heures de bénévolat effectuées, en précisant le nombre d'heures de bénévolat effectuées au cours des cinq dernières années, et ce, pour chaque activité (l'attestation doit également mentionner si les activités bénévoles étaient ou non supervisées et, le cas échéant, le nom de la superviseuse ou du superviseur).
- Un curriculum vitæ à jour.
- Une copie de la décision judiciaire ou disciplinaire, le cas échéant.
- Les pièces justificatives utiles à propos de la traduction des documents.
- Les pièces justificatives utiles à propos de la connaissance de la langue française.

### **Frais exigés et mode de paiement de ces frais**

Vous devez joindre à votre envoi le paiement des frais exigés pour l'analyse de votre demande d'admission. Ceux-ci se divisent de la manière suivante.

- ✓ Les frais d'ouverture de dossier : 172,46 \$ (en dollars canadiens, taxes incluses).
- ✓ Les frais d'étude de dossier : 574,88 \$ (en dollars canadiens, taxes incluses).

Les frais d'ouverture de dossier, soit 172,46 \$ (en dollars canadiens, taxes incluses), et les frais d'étude de dossier, soit 574,88 \$ (en dollars canadiens, taxes incluses), peuvent être payés comme suit.

- Par chèque ou mandat-poste au nom de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (OTSTCFQ). Si vous optez pour ce mode de paiement, vous devez faire un premier chèque ou mandat-poste pour vous acquitter des frais d'ouverture de dossier et un second chèque ou mandat-poste pour vous acquitter des frais d'étude de dossier.
- Par carte de crédit :
  - Visa
  - Mastercard

Numéro de carte de crédit : \_\_\_\_\_

Date d'expiration de la carte de crédit : mois \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

---

## **Annexe**

---



## Glossaire

Le présent glossaire fait état du sens donné à certaines expressions utilisées au Québec relativement à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social.

Terme	Signification
Accompagnement	<p>L'accompagnement en travail social peut revêtir les deux sens suivants. 1<sup>er</sup> sens : Action d'aller en compagnie avec; personne(s) qui accompagne(nt). 2<sup>e</sup> sens : Action de soutenir. (Paul ROBERT, <i>Le Petit Robert 2011</i>, Paris, Dictionnaires Le Robert – SEJER, 2010, ci-après désigné simplement comme Le Petit Robert).</p> <p>Précision : L'action de soutenir peut viser un ensemble de [stratégies d'intervention] et de mesures de suivi [...] qui facilitent des prises de conscience, qui aident les personnes à développer leurs compétences et à les mettre en œuvre, à trouver leurs propres solutions et à les appliquer. Aussi, l'accompagnement peut-il se rapporter au développement des aptitudes, à l'amélioration de l'efficacité, à l'adaptation à une situation nouvelle comme l'intégration à de nouvelles fonctions, à la résolution de problèmes existants ou à venir, à la mise en place de stratégies centrées sur les objectifs, à la construction de relations humaines efficaces et épanouissantes, et au maintien et à l'enrichissement des compétences d'une personne. (Définition adaptée de celle proposée dans le site Internet du GRAND DICTIONNAIRE TERMINOLOGIQUE, Office québécois de la langue française [www.gdt.oqlf.gouv.qc.ca], ci-après désigné simplement comme GDT)</p>
Alliance collaborative	<p>L'alliance collaborative est constituée de composantes qui peuvent être divisées comme suit. Il y a les composantes associées à l'établissement d'une alliance à l'aide de l'empathie, de la réceptivité, de la compréhension, etc. Il y a aussi les composantes liées à l'engagement et à la mobilisation vers des objectifs thérapeutiques, de développement ou d'adaptation. (ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC, <i>Rapport des groupes de travail du projet Les compétences du travailleur social</i>, Montréal, OTSTCFQ, 2011, ci-après désigné simplement comme Rapport des groupes de travail)</p>
Analyse en travail social	<p>L'analyse des informations recueillies reflète la compréhension de la situation de la personne par le travailleur social. Il formule alors des hypothèses cliniques à partir desquelles le plan ou les stratégies d'intervention sont développés. Les caractéristiques de la personne et celles de son environnement sont mises en interrelation afin d'évaluer le fonctionnement social, pour ainsi traduire les aspects dynamiques et multicausals de la situation-problématique [...]. De plus, le professionnel différencie les faits des présuppositions. Les présuppositions ne s'appuient pas sur un fait et un manque d'informations empêche de les confirmer ou de les infirmer. (ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC, <i>Cadre de référence – L'évaluation du fonctionnement social</i>, Montréal, OTSTCFQ, 2011, ci-après désigné simplement comme L'évaluation du fonctionnement social)</p>
Approche populationnelle	<p>Approche en recherche, gestion et développement qui cible des populations, des groupes et des communautés. Elle porte sur la compréhension des modes d'influence des déterminants de la santé et des effets de leurs interactions. Elle porte également sur l'élaboration d'interventions nouvelles, sur le développement des stratégies appropriées pour leur mise en œuvre, et sur l'évaluation de leur efficacité et de leur impact sur la santé de la population. Les objets d'études comprennent : l'analyse des problèmes de santé et des risques, leur évolution et leurs conséquences, en rapport avec les caractéristiques des populations touchées; l'identification et la compréhension des déterminants de l'état de santé d'une population; l'élaboration, l'expérimentation et l'évaluation des stratégies d'intervention efficaces et adaptées aux situations et aux besoins cernés. (CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, <i>Glossaire canadien sur la prestation sécuritaire des soins et services au patient</i>, document préparé par la Direction de la gestion de l'information et de la qualité-performance, Montréal, CHUM, 2004, ci-après désigné simplement comme Glossaire canadien)</p>

Terme	Signification
Autoévaluer (s'autoévaluer dans le processus relationnel)	Être capable de s'autoévaluer, c'est avoir conscience de soi en intervention, ce qui consiste à reconnaître ses valeurs, ses mythes, ses préjugés et leurs effets dans l'intervention. Il faut aussi être conscient de ses limites. (Rapport des groupes de travail)
Bienveillance	Sentiment par lequel on veut du bien à quelqu'un. (Le Petit Robert)  Précision : La notion de bienveillance [...] se situe au niveau de l'intention des professionnels. Elle consiste à aborder l'autre [...] avec une attitude positive et avec le souci de faire le bien pour lui. En outre, parce qu'elle comporte la dimension de veille, cette notion revêt aussi bien un caractère individuel que collectif. De ce concept, il convient de retenir l'importance de l'intention envers l'autre, intention que viendront soutenir et expliciter le projet individuel d'accompagnement et le projet d'établissement et de service. (AGENCE NATIONALE DE L'ÉVALUATION ET DE LA QUALITÉ DES ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES SOCIAUX ET MÉDICO-SOCIAUX, <i>Recommandations de bonnes pratiques professionnelles – La bientraitance : définition et repères pour la mise en œuvre</i> , France, ANESM, 2008)
Champ d'exercice	Le champ d'exercice d'une profession énonce les principales activités exercées par ses membres de sorte qu'on puisse en saisir la nature et la finalité. Le champ d'exercice n'est pas réservé. Il ne couvre pas par ailleurs l'ensemble des activités exercées par les membres d'une profession donnée, mais plutôt il : 1) permet de distinguer une profession d'une autre et d'en établir ainsi la marque distinctive; 2) propose l'essentiel de ce qui est pratiqué par la majorité des membres; 3) précise la finalité de l'intervention du professionnel dans ce qu'elle a de particulier. (COMITÉ D'EXPERTS [PRÉSIDIÉ PAR JEAN-BERNARD TRUDEAU], <i>Partageons nos connaissances – Modernisation de la pratique professionnelle en santé mentale et en relations humaines</i> , Québec, Office des professions du Québec, 2005)
Client	Le client est tout individu, couple, famille, groupe de personnes, organisme, collectivité ou société auquel le travailleur social [...] dispense ses services ou auprès duquel il accomplit son acte professionnel. Les services peuvent être dispensés dans tout type d'établissement, privé ou public, dans un organisme communautaire, dans un organisme à but non lucratif, dans une entreprise privée ou en pratique autonome. (ORDRE PROFESSIONNEL DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DU QUÉBEC, <i>Guide de normes pour la tenue des dossiers et des cabinets de consultation</i> , Montréal, OPTSQ, 2007, ci-après désigné simplement comme Guide de normes)
Code de déontologie	Texte réglementaire énonçant les règles de conduite professionnelle qui régissent l'exercice d'une profession ou d'une fonction et faisant état des devoirs, des obligations et des responsabilités auxquels sont soumises les personnes qui l'exercent.  Précision : En anglais, le terme <i>code of ethics</i> désigne aussi bien le concept de « code d'éthique » que celui de « code de déontologie ». Toutefois, en français, le terme code d'éthique fait plutôt référence au texte qui énonce les valeurs et les principes à connotation morale ou civique auxquels adhère une organisation et qui servent de guide à un individu ou à un groupe afin de l'aider à juger de la justesse de ses comportements. Le terme <i>code de conduite</i> , parfois confondu avec <i>code de déontologie</i> et <i>code d'éthique</i> , désigne particulièrement un ensemble de règles écrites qu'une entreprise ou un organisme s'engage à observer et qui régissent la conduite de son personnel et de ses dirigeants. (GDT)
Collectivité	[La collectivité renvoie] aux grands groupes, aux communautés locales, aux populations ou clientèles-cibles. (ORDRE PROFESSIONNEL DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DU QUÉBEC, <i>Guide pour la pratique professionnelle des travailleuses sociales et des travailleurs sociaux en milieu communautaire</i> , Montréal, OPTSQ, 2008)
Confidentialité	Propriété d'une information ou de renseignements personnels qui ne doivent pas être divulgués à des personnes ou à des entités non autorisées. (GDT)

Terme	Signification
Conscience de soi	La conscience de soi est la capacité de reconnaître ses propres sentiments, ses attitudes, ses valeurs, ses mythes, ses préjugés, ses biais, etc. et de saisir leur influence sur son intervention. (Madeleine BEAUDRY et Germain TROTTIER, <i>Les habiletés d'intervention en service social individuel et familial – Développement et évaluation</i> , Québec, Université Laval, École de service social, 2001, ci-après désigné simplement comme Les habiletés d'intervention en service social)
Consentement libre et éclairé	Le consentement est libre s'il est obtenu sans aucune pression ou discrimination de la part du professionnel et si le client consent en toute confiance. Le consentement est éclairé si le client consent en toute connaissance de cause, c'est-à-dire qu'il dispose de tous les renseignements appropriés et nécessaires dans les circonstances et qu'il est informé des conséquences de son consentement. (Définition élaborée à partir d'un texte présenté à ce sujet par l'Ordre dans le document cité précédemment et intitulé <i>Guide de normes pour la tenue des dossiers et des cabinets de consultation</i> )
Consultante ou consultant	Spécialiste [...] à qui l'on fait appel afin d'obtenir un avis au sujet d'une question ou de l'aide pour résoudre un problème précis. (GDT)
Déontologie	Ensemble des règles et des normes qui régissent une profession ou une fonction, la conduite des personnes qui l'exercent ainsi que les rapports entre celles-ci et leurs clients ou le public. Ce sont les ordres professionnels qui déterminent les règles de déontologie et qui s'assurent de leur respect. (GDT) Se reporter aussi au terme <i>code de déontologie</i> .
Déterminants sociaux de la santé	Les déterminants sociaux de la santé sont les circonstances (conditions) dans lesquelles les individus naissent, grandissent, vivent, travaillent et vieillissent ainsi que les systèmes mis en place pour faire face à la maladie. Ces circonstances (conditions) qui reflètent des choix politiques, dépendent de la répartition du pouvoir, de l'argent et des ressources à tous les niveaux, mondial, national et local. Les déterminants sociaux de la santé sont l'une des principales causes des inégalités en santé, c'est-à-dire des écarts injustes et importants que l'on enregistre au sein d'un même pays ou entre les différents pays du monde. (Site Internet de l'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ [ <a href="http://www.who.int/social_determinants/fr/">www.who.int/social_determinants/fr/</a> ])
Développement professionnel continu	Le développement professionnel continu est le moyen par lequel les personnes exerçant une activité professionnelle maintiennent, perfectionnent et élargissent leurs connaissances et leurs compétences, et développent les qualités personnelles requises dans leur vie professionnelle [...]. (TUNING EDUCATIONAL STRUCTURES IN EUROPE, <i>Contribution des universités au processus de Bologne – Une introduction</i> , Bilbao, Publications de la Universidad de Deusto, s. d.)
Données probantes	Les données probantes sont les renseignements qui se rapprochent le plus des faits d'un sujet. La forme qu'elles prennent dépend du contexte. Les résultats de recherches de haute qualité, qui reposent sur une méthodologie appropriée, sont les données probantes les plus précises. Comme les recherches sont souvent incomplètes et parfois contradictoires ou non disponibles, d'autres catégories de renseignements sont nécessaires pour les compléter ou les remplacer. Les données probantes constituant la base sur laquelle se fonde une décision sont composées de multiples formes de données, combinées de manière à établir un équilibre entre rigueur et convenance, le premier de ces deux aspects étant toutefois préféré au deuxième. (Site Internet de la FONDATION CANADIENNE DE LA RECHERCHE SUR LES SERVICES DE SANTÉ [ <a href="http://www.fcrss.ca">www.fcrss.ca</a> ])
Dossier	Le dossier est un document à valeur juridique dans lequel sont consignés tous les renseignements relatifs au client qui demande et reçoit des services professionnels, ainsi que tous les renseignements pertinents à ces services. Le dossier est celui du client ou de l'utilisateur : le professionnel, l'établissement ou l'organisme en est le gardien légal, non le propriétaire. (Guide de normes)

Terme	Signification
Écoute	L'écoute en travail social peut être associée au fait d'adopter une attitude exempte de jugement de valeurs et marquée par l'ouverture d'esprit, le respect à l'égard d'autrui, la bienveillance et l'empathie et d'utiliser des techniques de communication, dont le reflet et la reformulation, propres à favoriser la compréhension de la personne dans ce qu'elle vit, à permettre l'établissement d'une relation ou d'un lien de confiance avec celle-ci et à l'amener à prendre conscience par elle-même de ses besoins, de ses attentes et de ses possibilités et, par conséquent, à mieux s'assumer ou se prendre en charge. (Définition adaptée de celle donnée à l'écoute active dans le site Internet de CAP SANTÉ OUTAOUAIS [www.capsante-outaouais.org], ci-après désigné simplement comme Cap Santé-Outaouais)
Empathie	Faculté de se mettre à la place d'autrui, de percevoir ce qu'il ressent. (Marie-Éva de VILLERS, <i>Multidictionnaire de la langue française</i> , cinquième édition, Montréal, Québec Amérique, 2010, ci-après désigné simplement comme Multidictionnaire de la langue française)  Précision : L'empathie est la capacité d'une personne à rentrer dans le monde subjectif de l'autre; de saisir ce que l'autre éprouve et ressent; de manifester à l'autre l'importance de ce qu'il est et de ce qu'il fait. L'empathie est une manière personnelle d'être et non seulement une attitude qu'on adopte dans l'exercice d'un rôle professionnel. Il y a deux dimensions à l'empathie : 1) Comprendre la personne à partir de ce qu'elle dit explicitement; 2) Comprendre l'implicite de son dire. (Les habiletés d'intervention en service social)
Empathie sociale	L'empathie sociale consiste à ajouter une dimension sociale à celle de refléter les pensées et les sentiments personnels, c'est-à-dire essayer de comprendre si le client se sent politiquement, économiquement ou socialement inférieur à cause de l'une ou l'autre de ses caractéristiques personnelles. (Les habiletés d'intervention en service social)
<i>Empowerment</i>	Les pratiques d' <i>empowerment</i> visent à reconnaître la capacité des personnes et des communautés à exercer un contrôle sur la définition et la nature des changements qui les concernent. L' <i>empowerment</i> est imprégné par l'idée du changement social tant au niveau individuel que collectif. Cette démarche repose sur la disponibilité et l'accessibilité des ressources du milieu, ainsi que la volonté et la capacité des personnes à prendre en main leur destinée. L' <i>empowerment</i> est un processus qui s'appuie sur l'implication active et dynamique des personnes dans leur contexte environnemental, en prenant en compte les réalités individuelles. (Laurent OTT et Stéphane RULLAC [sous la direction de], <i>Dictionnaire pratique du travail social</i> , Paris, Dunod éditeur, 2010)
Environnement immédiat	L'environnement immédiat a une influence sur la vie quotidienne de la personne. Il fait référence aux interrelations entre la personne et les différents acteurs présents dans son milieu de vie. Il comprend la composition du réseau de la personne (les membres de sa famille, ses amis, son voisinage, ses collègues de travail), ses conditions de vie et matérielles, les caractéristiques de son quartier ainsi que les ressources formelles. (L'évaluation du fonctionnement social)
Environnement sociétal	L'environnement sociétal tient compte des valeurs, des normes ainsi que des politiques sociales et économiques de la société et de la communauté d'appartenance de la personne. Il influence le quotidien d'une personne puisqu'il est composé de ressources, d'opportunités, d'obstacles et de contraintes qui ont des impacts sur son fonctionnement social et sur l'émergence ou non de problèmes sociaux, tels que la discrimination, les injustices et l'oppression. (L'évaluation du fonctionnement social)
Équipe interdisciplinaire	Dans une équipe interdisciplinaire, les résultats des évaluations, des observations et des interventions réalisées par les différents professionnels et autres intervenants sont mis en commun en vue de partager une compréhension globale de la situation et de s'entendre sur des objectifs communs d'interventions. Les membres de l'équipe interdisciplinaire travaillent ensemble. (OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC, <i>Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines – Guide explicatif</i> , Québec, 2012, ci-après désigné simplement comme Guide explicatif)

Terme	Signification
Équipe multidisciplinaire	Dans une équipe multidisciplinaire, les différents professionnels et autres intervenants mobilisés ne sont pas nécessairement regroupés dans un même lieu de travail. Ces équipes peuvent même être « virtuelles » au sens où les différents professionnels indépendants peuvent être sollicités à titre de consultants experts et expérimentés de façon plus ou moins concertée. Il est important de souligner que le travail d'un seul de ces professionnels ne peut suffire pour conclure dans plusieurs situations. (Guide explicatif)
Éthique	Discipline de la philosophie ayant pour objet l'examen des principes moraux au regard de ce qui est jugé souhaitable et qui sont à la base de la conduite d'un individu ou d'un groupe. Lorsqu'elle est appliquée à un domaine d'activité, l'éthique est un processus de réflexion continu sur le sens et les conséquences multiples des actions. Il ne faut pas confondre l'éthique avec la déontologie, qui se rapporte à l'ensemble des devoirs d'un membre d'une profession libérale. (GDT)
Évaluation (du fonctionnement social ou évaluation psychosociale)	<p>L'évaluation est une activité incontournable dans la pratique professionnelle du travailleur social. Elle vise à produire une compréhension de la situation d'une personne à un moment précis, avec sa participation, pour ensuite émettre des hypothèses cliniques, formuler une opinion professionnelle et dégager des recommandations qui servent de base pour l'action, en s'appuyant sur les savoirs issus de la pratique, les connaissances scientifiques et les assises théoriques. L'évaluation reflète les forces et les ressources de la personne ainsi que celles de son milieu, tout en analysant ses conditions de vie, avec une attention particulière aux questions d'oppression, de discrimination, d'exclusion, de stigmatisation ainsi qu'aux inégalités sociales et économiques.</p> <p>Précision : Les évaluations réalisées dans un contexte d'adoption ou d'ouverture de régimes de protection du majeur ou du mandat donné en prévision de l'inaptitude du mandant continueront de s'appeler « évaluation psychosociale » étant donné que cette terminologie est utilisée dans le Code civil. (L'évaluation du fonctionnement social)</p>
Évaluation détaillée	L'évaluation détaillée étudie et analyse la situation de la personne, mais plus en profondeur. L'évaluation détaillée inclut davantage d'éléments sur la situation de la personne et cherche à faire plus de liens entre eux. Une opinion professionnelle et des recommandations sont également émises et elles orientent les stratégies d'intervention ou le plan d'intervention. (L'évaluation du fonctionnement social)
Évaluation sommaire	L'évaluation sommaire est plus concise et ciblée. C'est un premier regard d'un professionnel sur la situation de la personne. Il étudie et analyse la situation de la personne de façon exploratoire. Le rapport se conclut par la formulation d'une opinion professionnelle et par des recommandations, comme des stratégies d'intervention. (L'évaluation du fonctionnement social)
Expertise	Connaissance et compétence d'expert, soit d'une personne qui, à titre de membre d'un ordre professionnel, exerce une activité à caractère intellectuel ou technique reposant sur une formation poussée exigeant des connaissances particulièrement vastes qu'elle doit tenir à jour. (GDT)
Formation professionnelle continue	Formation professionnelle axée sur l'acquisition, l'approfondissement ou le recyclage de connaissances ou de techniques et sur le développement d'habiletés, et destinée aux personnes ayant déjà quitté l'école. (GDT)
Gestionnaire de cas	La travailleuse sociale ou le travailleur social qui agit à titre de gestionnaire de cas coordonne le plan de services individualisés élaboré par divers partenaires dispensateurs de services. Le rôle du gestionnaire de cas est d'assurer des services continus et adéquats au client – quel que soit le lieu de prestation de ces services – et d'actualiser le plan de services individualisés élaboré pour le client, de façon ininterrompue, tout au long de son parcours dans le réseau de la santé et des services sociaux. (ORDRE PROFESSIONNEL DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DU QUÉBEC, <i>Le travailleur social, La travailleuse sociale – Gestionnaire de cas</i> , Montréal, OPTSQ, 2006, ci-après désigné simplement comme Gestionnaire de cas)

Terme	Signification
Habitue de vie	<p>Ensemble d'habitudes qui assurent la survie et l'épanouissement d'une personne dans sa société tout au long de son existence. (GDT)</p> <p>Précision : Une habitude de vie est une activité courante ou un rôle social valorisé par la personne ou son contexte socio-culturel selon ses caractéristiques (âge, sexe, identité socio-culturelle, etc.). Elle assure la survie et l'épanouissement d'une personne dans sa société tout au long de son existence. Selon la classification québécoise, les grandes catégories des habitudes de vie sont : 1) la nutrition 2) la condition corporelle 3) les soins personnels 4) la communication 5) l'habitation 6) les déplacements 7) les responsabilités 8) les relations interpersonnelles 9) la vie communautaire 10) l'éducation 11) le travail 12) les loisirs 13) les autres habitudes. (Patrick FOUGEYROLLAS et autres, <i>Classification québécoise – Processus de production du handicap</i>, Québec, Réseau international sur le Processus de production du handicap, 1998)</p>
Intervenante-pivot ou intervenant-pivot	<p>La travailleuse sociale ou le travailleur social qui agit à titre d'intervenante-pivot ou d'intervenant-pivot coordonne le plan d'intervention interdisciplinaire élaboré par les membres de l'équipe interdisciplinaire d'un établissement. Le rôle de l'intervenante-pivot ou de l'intervenant-pivot est d'assurer et de favoriser la continuité des services au client et la concertation de l'équipe au regard du plan d'intervention interdisciplinaire. (Gestionnaire de cas)</p>
Jugement	<p>Faculté de l'esprit permettant de bien juger de choses qui ne font pas l'objet d'une connaissance immédiate certaine, ni d'une démonstration rigoureuse; l'exercice de cette faculté. (Le Petit Robert)</p>
Jugement éthique	<p>Le jugement est une appréciation que nous portons sur quelqu'un ou quelque chose à la suite d'un raisonnement. Dans une perspective éthique, le jugement est une façon de poser une appréciation à partir des critères d'évaluation spécifiques que sont les valeurs. Le jugement éthique permet de prendre une décision responsable. La dynamique de l'éthique repose sur l'exercice d'un jugement par les individus. (Yves BOISVERT et autres, <i>Raisonnement éthique dans un contexte de marge de manœuvre accrue : clarification conceptuelle et aide à la décision</i>, Québec, gouvernement du Québec, 2003)</p>
Mode de vie	<p>Manière d'être et façons de vivre des personnes prises individuellement ou en groupe. Le mode de vie se caractérise par les types de consommation (utilisation du revenu), les façons de se vêtir, de s'alimenter, de se loger, la durée du travail, les comportements culturels, religieux, sociaux, etc. (GDT)</p>
Niveau de langue	<p>Façon de s'exprimer en fonction des situations ou des personnes à qui on s'adresse. (Multidictionnaire de la langue française)</p>
Norme	<p>Document, établi par consensus et approuvé par un organisme reconnu, qui fournit, pour des usages communs et répétés, des règles, des lignes directrices ou des caractéristiques, pour des activités ou leurs résultats, garantissant un niveau d'ordre optimal dans un contexte donné. Il convient que les normes soient fondées sur les acquis conjugués de la science, de la technique et de l'expérience, et visent à l'avantage optimal de la communauté. (GDT)</p>
Norme sociale	<p>Règle ou critère régissant la conduite en société ou permettant d'apprécier la conformité des conduites aux usages, aux mœurs et aux lois. (GDT)</p>
Opinion professionnelle en travail social	<p>L'opinion professionnelle découle de l'analyse de la situation. Dans la formulation de son opinion, le travailleur social doit nommer, cibler et prioriser les problèmes tout en qualifiant leur sévérité, leur gravité et leur intensité [...]. Il partage son opinion professionnelle et ses recommandations avec la personne pour valider sa perception et pour l'enrichir de son point de vue, considérant qu'elle est l'experte de sa situation. Il en discute également avec elle dans une visée de réappropriation ou de renforcement de sa capacité d'agir sur sa situation. L'opinion professionnelle est également transmise à d'autres intervenants, le cas échéant, qui sont ou qui seront impliqués auprès de la personne, afin d'assurer une collaboration et une continuité de l'intervention entre les dispensateurs de services. (L'évaluation du fonctionnement social)</p>

Terme	Signification
Partenaire	Organisation avec laquelle une autre organisation collabore pour atteindre des objectifs convenus en commun. Par <i>organisation</i> on entend ici un groupement, régi ou non par des institutions, qui se propose des buts déterminés. Il peut s'agir d'un organisme, d'une entreprise, d'une association, d'un syndicat ou de diverses entités. (GDT)
Partenariat	Le partenariat peut se définir comme un rapport complémentaire et équitable entre deux parties différentes par leur nature, leur mission, leurs activités, leurs ressources et leur mode de fonctionnement. Dans ce rapport, les deux parties ont des contributions mutuelles différentes mais jugées essentielles. Le partenariat est donc fondé sur un respect et une reconnaissance mutuelle des contributions et des parties impliquées dans un rapport d'interdépendance. (Cristina de ROBERTIS, <i>Méthodologie de l'intervention en travail social</i> , sixième édition, Paris, Bayard Éditions, 2007).
Personne significative	La personne significative est toute personne qui a un lien privilégié (autre que les liens familiaux) avec le client et agit en sa faveur ou dans son intérêt, à qui le travailleur social [...] a recours pour dispenser ses services. (Guide de normes)
Plan d'action ou d'intervention	Plan présentant les actions à mener et les moyens nécessaires pour atteindre les objectifs quantitatifs et qualitatifs d'une unité de travail. (GDT)  Précision : Faire un plan d'intervention constitue la deuxième étape [à la suite de l'analyse] du processus d'intervention. C'est à ce moment que le travailleur social, en se servant des informations qu'il a recueillies à l'étape précédente, celle de l'évaluation et de l'analyse qu'il en a faite, planifie une démarche logique d'intervention. Lui et le client déterminent ensemble les stratégies susceptibles d'être les plus efficaces dans la situation, les possibilités, les ressources et les capacités du client et de son environnement. Un plan d'intervention s'articule autour d'un certain nombre de composantes, soit les buts, les objectifs de l'intervention, les cibles et les stratégies. (Adje VAN DE SANDE, Michel-André BEAUVOLSK et Gilles RENAULT (en collaboration avec Anne-Marie David et Ginette Hubert), <i>Le travail social – Théories et pratiques</i> , Boucherville, Gaëtan Morin éditeur, 2002)
Politique	Ensemble de principes généraux indiquant la ligne de conduite adoptée par une organisation privée ou publique, dans un secteur donné, et qui guident l'action ou la réflexion dans la gestion de ses activités. (GDT)
Population cible	Groupe de personnes faisant l'objet d'une étude, d'une enquête, d'une campagne d'information, d'une action à visée sanitaire ou sociale, etc. (GDT)
Pratiques d'excellence (meilleures pratiques)	Savoirs ou manières de faire qui, dans une organisation, conduisent au résultat souhaité et qui sont portés en exemple auprès des pairs afin de leur faire partager l'expérience qui permettra une amélioration collective. (GDT)
Pratique du travail social	L'Ordre conçoit la pratique du travail social sous l'angle de la recherche de rapports satisfaisants entre les personnes et leurs contextes de vie, favorisant ainsi le bien-être, la participation sociale et citoyenne ainsi que le développement social. (ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC, <i>Référentiel de compétences des travailleuses sociales et des travailleurs sociaux</i> , Montréal, OTSTCFQ, 2012, ci-après désigné simplement comme Référentiel de compétences des travailleuses sociales et des travailleurs sociaux)
Prévention	Ensemble des moyens médicaux et sociaux mis en œuvre dans le but d'éviter la survenue d'accidents et d'éliminer l'apparition de maladies et d'incapacités, d'en retarder l'évolution ou l'aggravation et d'en atténuer les impacts pour les personnes afin de maximiser chez elles les années potentielles de vie active. (GDT)
Processus	Ensemble d'activités logiquement interreliées qui produisent un résultat déterminé. (GDT)

Terme	Signification
Processus d'intervention en travail social	[Le processus d'intervention en travail social] comprend cinq étapes : la prise de contact, l'évaluation de la situation, la planification d'une intervention sociale, la réalisation d'une intervention sociale et l'évaluation de l'intervention sociale [...]. Ce processus dynamique amène un chevauchement de ces étapes caractérisées par l'engagement et la participation de la personne ainsi que l'établissement de la relation de confiance. (L'évaluation du fonctionnement social)
Proche	Le proche est toute personne ayant des liens familiaux avec le client, tel un enfant, un parent, un conjoint, un membre de la fratrie, un grand-parent. (Guide de normes)
Programme	Suite ordonnée d'actions qu'une organisation privée ou publique se propose d'accomplir, en vue d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés dans un plan. Le programme est une forme de plan détaillé qui met davantage l'accent sur les moyens de réalisation. Dans certains cas, le plan à court terme est appelé <i>programme</i> . (GDT)
Promotion de la santé	Processus consistant à permettre aux personnes d'accroître leur pouvoir sur leur santé et d'améliorer leur santé. Ce processus englobe non seulement les mesures visant à renforcer les capacités des personnes, mais aussi les mesures prises pour modifier les conditions sociales, environnementales, politiques et économiques, de manière à réduire leur incidence sur la santé publique et la santé individuelle. La Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé décrit cinq stratégies clés de promotion de la santé : élaborer des politiques publiques favorisant la santé, créer des environnements favorables, renforcer l'action communautaire, acquérir des aptitudes individuelles et réorienter les services de santé. (AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA, <i>Compétences essentielles en santé publique au Canada</i> , version 1.0, Ottawa, Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2008)
Protocole	Ensemble des étapes à suivre ou des conduites à tenir dans des circonstances cliniques précises. Un protocole fait généralement référence à un guide de pratiques courantes ou à des recommandations officielles ou normalisées. (GDT)
Qualité de vie	Perception qu'a une personne de son état de bien-être physique, mental et social qui tient compte du contexte dans lequel elle vit, de même que de ses objectifs, de ses attentes, de ses normes et de ses inquiétudes. Cette définition tient compte à la fois de la dimension individuelle et de la dimension sociale du concept de « qualité de vie ». (GDT)
Reflét	Le reflét est une technique qui consiste pour l'écouter à redire en d'autres mots ce que la personne a dit touchant ses émotions ou ses sentiments afin de lui prouver qu'il essaie de la comprendre. Le focus est donc mis sur les sentiments. (Cap Santé-Outaouais)  Précision : Le reflét est la technique qui consiste à clarifier, mettre au jour, traduire en paroles les sentiments et les attitudes sous-jacentes à la communication du client, pour encourager une plus grande expression et une meilleure compréhension de ses sentiments. L'intervenant reprend l'idée principale contenue dans les paroles du client en la soulignant et en la précisant, ce qui aide le client à clarifier sa pensée et lui démontre que l'intervenant comprend son message. (Les habiletés d'intervention en service social)
Reformulation	La reformulation est une technique qui consiste pour l'écouter à redire en d'autres mots ce que la personne a dit touchant une situation ou des faits afin de lui prouver qu'il a bien compris. Dans les circonstances, le focus est mis sur les faits. (Cap Santé-Outaouais)
Réglementation	Ensemble des lois et des règlements d'un domaine particulier. (Multidictionnaire de la langue française)
Représentant légal	Personne à qui est confié le mandat d'agir au nom d'une autre personne et, plus particulièrement, de la représenter. (GDT)
Rétroaction	Communication d'informations qu'une personne reçoit suite à ses actions, à ses attitudes, à ses comportements. (Renald LEGENDRE, <i>Dictionnaire actuel de l'éducation</i> , troisième édition, Montréal, Guérin Éditeur, 2005)

Terme	Signification
Santé	Selon l'Organisation mondiale de la santé, la santé est un état de complet bien-être physique, mental et social ne consistant pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité. Cet état exige, d'une part, la satisfaction des besoins fondamentaux de la personne, soit les besoins affectifs, sanitaires, nutritionnels, sociaux et culturels, et, d'autre part, une capacité d'adaptation à un environnement en perpétuelle mutation. (GDT)
Services de santé	Au pluriel, le terme « services de santé » désigne l'ensemble des institutions, programmes, installations et personnels médical et paramédical contribuant à la prévention des maladies, à l'administration des soins aux malades ainsi qu'à la promotion de la santé d'une collectivité. (Glossaire canadien)
Standard	Ensemble de règles [...] propres à une organisation ou à une industrie ou communes à des organisations et des industries qui, pour des raisons d'expérience pratique, sont devenues des références pour la production de biens livrables, la prestation de services, la réalisation de processus divers ou la description de savoir-faire.  Précision : Les standards, à l'encontre des normes, ne sont pas nécessairement reconnus par un organisme en autorité. (GDT)
Stratégies d'intervention en travail social	Les stratégies d'intervention en travail social sont notamment : 1) Donner des informations de diverse nature en ce qui concerne le service demandé ou le problème identifié; 2) Orienter la personne vers des ressources appropriées; 3) Mettre en place diverses mesures d'aide, d'entraide, de protection, de représentation, de défense des droits, selon les besoins. (L'évaluation du fonctionnement social)
Syntonisation	La phase de syntonisation « permet [au travailleur social] de se préparer mentalement à rencontrer une personne qui vient demander de l'aide. [...] Il est certainement utile que [le professionnel] tente de préciser ses premières réactions aux informations souvent très succinctes qui lui ont été transmises sur la personne » [...]. Cette phase, faisant partie de l'évaluation, lui permet notamment de prendre connaissance de la référence, de lire le dossier et de se renseigner sur le contexte social d'où provient la personne. (L'évaluation du fonctionnement social)
Valeurs de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social	[Les valeurs de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social] sont les suivantes : le respect de la dignité de tout être humain; la croyance en la capacité humaine d'évoluer et de se développer; la reconnaissance de la nécessité de percevoir et de comprendre l'être humain en tant qu'élément de systèmes interdépendants et potentiellement porteurs de changement; le respect des droits des personnes, des groupes et des collectivités; le respect du principe d'autonomie de la personne et du principe d'autodétermination; la reconnaissance du droit de tout individu en danger de recevoir assistance et protection selon ses besoins; et la promotion des principes de justice sociale. (Référentiel de compétences des travailleuses sociales et des travailleurs sociaux)

Source : ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC, *Le référentiel d'activité professionnelle lié à l'exercice de la profession de travailleuse sociale ou travailleur social au Québec*, Montréal, OTSTCFQ, 2012, p. V à XIV.